

+ SERVICE T.É. 3-5623
D'AMBULANCE
J. A. DUSSAULT Enrg.
 DIRECTEUR de SALON
 FUNERAILLES MORTUAIRE
 GRATUIT
 129, rue Johnson, Thetford Mines

LE CANADIEN

3-4282
 UNE PETITE ANNONCE
 — dans —
LE CANADIEN
 fera trouver un objet perdu,
 louer chambres et maisons
 vendre vos marchandises, etc.

37ième ANNEE — No. 25

THETFORD MINES, — JEUDI, 28 JUIN 1951

5 SOUS LE NUMERO

Pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré dimanche, le 1er juillet

Dimanche prochain, le 1er juillet, aura lieu, un pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré. Le trajet se fera par Autobus.

Le départ se fera du Manoir Hébert, à 5 heures du matin. Les pèlerins auront tout le temps voulu, pour y entendre une des messes qui seront chantées et même visiter, avant de quitter les lieux à 1 hre P.M. pour se rendre ensuite aux Chutes Montmorency et de là au Jardin zoologique de Charlesbourg.

La direction, nous informe que les pèlerins seront de retour à Thetford Mines, vers les 8 hres 30 du soir.

Collision à l'entrée du pont Lapierre

Jun 23 — Samedi matin, vers les 10 hres, un véhicule de marque Plymouth 1947, conduit par M. H. L. Tartif, filait vers l'entrée du pont Lapierre, lorsque une autre Plymouth propriété de M. Marc Delège M.D. en voulant doubler la première, entrèrent en collision. Il s'en suivit un terrible choc, sans toutefois causer de blessures aux occupants. Les dommages causés aux deux véhicules moteurs, sont assez élevés.

Accident sur la rue St-Alphonse

Jun 23 — Samedi dernier, vers les 9 hres de l'avant midi, un accident, qui aurait pu avoir des conséquences graves est survenu, sur la rue St-Alphonse, alors que le camion Robert Chamberland, et une automobile à passager, propriété de Doyon Drive Yourself, vinrent en collision.

Suivant les informations obtenues, le chauffeur du camion s'appretait à reculer celui-ci dans la cours du propriétaire, lorsque l'automobile, conduite par M. Paul Trépanier, qui venait en sens inverse, frappa le coin de la boîte du camion. Le choc fut terrible, inutile de dire que les dommages subis par l'automobile sont considérables, et dû être immédiatement remise dans un garage local, pour fins de réparations.

Exposition à l'école ménagère du Lac-Noir

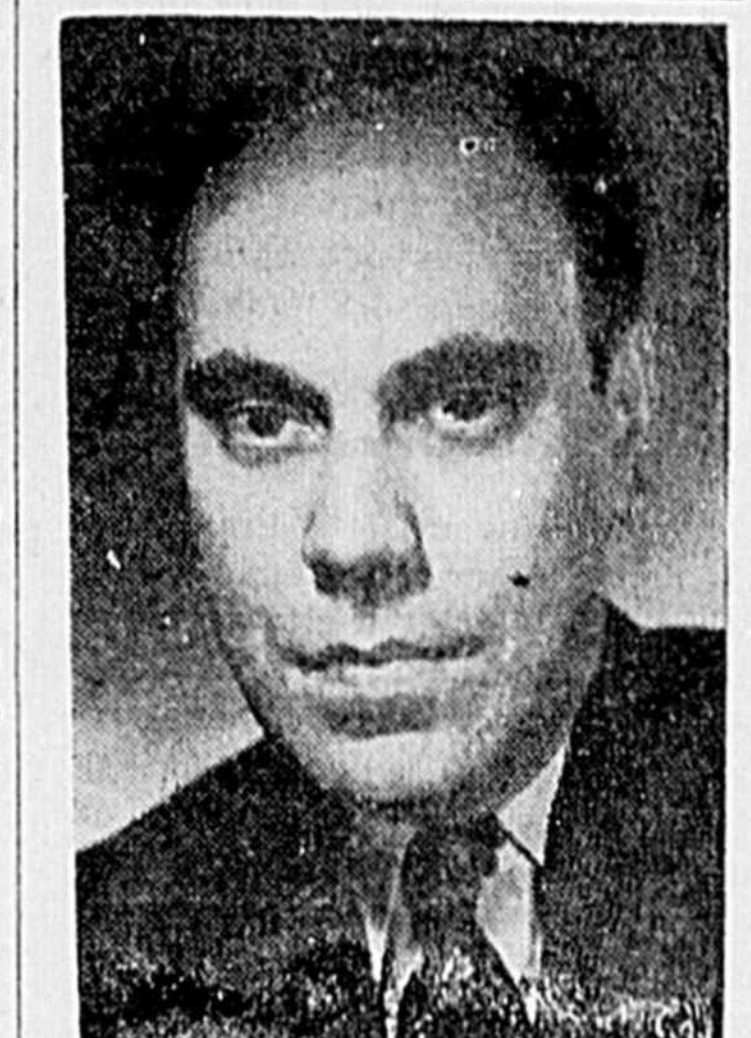
Les élèves de l'École Ménagère de Lac-Noir ont été heureuse de faire visiter ces jours derniers les divers travaux qu'elles ont exécuté au cours de l'année.

Les nombreux exhibits de cette exposition ont donné aux visiteurs une idée de la variété et de la qualité des travaux auxquels les élèves sont initiées.

Le coin de la mariée avec son "coffre" bien rempli, les nombreuses pièces de tissage, depuis le modeste linge de vaisselle jusqu'aux jolis papiers de chambre, en passant par les catalogues, unies ou à patrons ont attiré des regards admirateurs. Et que dire des pantalons et habits de garçonnets, des costumes de fillettes que l'esprit inventif de nos jeunes ménagères a su tirer de coupons et d'habits usagés?...

Mais nos écoles ménagères ne sont pas uniquement, ni principalement des ateliers de travaux féminins! L'enseignement ménager, qu'on devrait plutôt dénommer "éducation familiale", s'adresse à tout être, intelligence, volonté, talents et aptitudes physiques. C'est ce qu'ont constaté les nombreux visi-

teurs de l'exposition de l'École Ménagère du Lac-Noir; ce qu'ont constaté surtout ceux qui ont vu avec quelle simplicité, ces jeunes ménagères donnaient tous les détails d'exécution des divers morceaux au programme. Par leurs programmes, les Ecoles Ménagères réagissent contre la tentation de trouver dans les études un prétexte à s'éloigner des devoirs primordiaux de la femme. Nous en avons donc la preuve, nous en avons la preuve à cette visite de l'École Ménagère du Lac-Noir!...



La compagnie ROBIN HOOD FLOUR MILLS annonce la nomination de monsieur JEAN-MARCEL TESSIER au poste de gérant de la publicité française. Auparavant, monsieur Tessier occupait le poste de gérant de la publicité nationale pour la compagnie SHERWIN-WILLIAMS, division des insecticides GREEN CROSS.

ECHOS MONDAINS

Mme J. Couillard de St-Joseph de Beauce passe quelques temps en ville l'invitée de Mme L. Faucher.

M. et Mme J. E. Trotter était à Montréal en fin de semaine.

Mlle Françoise Clavet visitait son frère et sa belle sœur M. et Mme Rosario Clavet de Lennoxville, en fin de semaine.

Mme Jos Poiré était à Québec en fin de semaine.

M. Yvan Matte de Sorel était en ville dans sa famille M. et Mme Louis Matte, en fin de semaine.

M. Claude Matte de Sorel a passé la fin de semaine en ville chez son oncle et tante M. et Mme Louis Matte.

Mlle Mariette Frenette de St-Hyacinthe était en ville en fin de semaine.

Mlle Thérèse Provost était de passage à St-Jean pour assister aux funérailles de son grand-père.

M. et Mme Louis Turgeon en ville en fin de semaine.

M. Gaétan Thérberge de Montréal chez ses parents M. et Mme R. Thérberge en fin de semaine.

M. Gabriel Drouin a passé la semaine dernière à Boston l'hôte de M. et Mme Edmond Boucher.

M. et Mme Eugène Morissette ont l'honneur de vous faire part du mariage de leur fille Jeannette avec M. Louis Hermond Couture fils de Mme veuve Ludger Couture. Le mariage sera célébré à St-Maurice le 7 juillet.

M. et Mme Viateur Doyon ont l'honneur de vous faire part du mariage de leur fille Lorraine avec M. Philippe Langlois. Le mariage sera célébré à St-Méthode le 21 juillet.

M. et Mme Alphéda Boulanger ont l'honneur de vous faire part du mariage de leur fille Monique avec M. David Jacques. Le mariage sera célébré à St-Evariste le 28 juillet.

Mme Saul Godère a l'honneur de vous faire part du mariage de sa fille Henriette à M. Robert Croteau fils de M. et Mme Edmond Croteau. Le mariage sera célébré en l'église St-Alphonse le 6 août à 9 heures.

Programme du Centenaire d'Arthbaska

Jeudi 28 Juin. (Ouverture).
 7.30 hres P. M. — Appel à la joie par le Crieur.
 8.00 hres P. M. Sonnerie et Tintamarre. Le Lever du Drapeau
 9.00 à 11. hres P. M. Veillée Lamineuse. Tournoi d'illumination. Feu vaillant dans la Montagne.

Vendredi, 29 juin: (Jour des jeunes)
 Matinée religieuse
 8.00 hres Grand-Messe Solennelle (réservée aux enfants)
 10 hres Déjeuner des enfants
 10.30 hres Promenade de la gent écolière
 12 hres Pique-nique des enfants

Divertissement d'après-midi
 2 hres Promenade de la gent écolière
 2.30 hres Festeioements champêtres: — Jeux plaisants, passes mimes, gala acrobatique et olympique, gâteries et douceurs.

ATTRACTIONS DU SOIR
 7.30 hres Concert-Folklore dans la rue (place de l'hôpital)
 9 hres Grand Pageant historique du Centenaire

SAMEDI, 30 Juin (Jour des Anciens)
 Matinée religieuse
 9 hres (à l'église) Messe Pontificale de Mgr Martin, év. de Nicolet

EVENEMENTS de 2 à 5 h.
 1 hr Le défilé historique
 2 hres dévoilement des Monuments:
 1) Charles Beauséne (Place de l'Hôtel de Ville)
 2) Suzor-Côté
 3) L'abbé Mailhot (Place de l'Hôtel-Dieu)
 4) Adolphe Poisson (près Place de l'Eglise) z z z

ATTRACTIONS DU SOIR
 7.30 hres Concert de Fanfare dans la rue (Place du Juvénat)
 9 hres Grant Pageant historique du Centenaire

DIMANCHE, 1er juillet (Jour des invités)
 Matinée religieuse
 9.30 hres (en plein air) Messe Pontificale de Mgr l'Archevêque de Sherbrooke

EVENEMENTS d'après-midi
 12 hres Banquet du Centenaire, Discours du représentant du gouvernement de Québec.
 1.45 hres. Parade du Centenaire sur chars allégoriques
 2.15 hres Arrivée du T. H. L. St-Laurent Premier ministre du Canada.
 4 hres Discours au stade du Pageant

ATTRACTIONS du soir
 7.30 Concert Populaire dans la rue (place de l'église)
 9 hres Grand Pageant historique du Centenaire

LUNDI 2 juillet (bouquet)
 9 hres. Grand-Messe des disparus
 7.30 hres Fanfare dans la rue (place de l'Hôtel de Ville)
 9 hres Grand Pageant historique
 11 hres. Magistral feu d'artifice (sur les hauteurs)

LE CANADA A BERLIN

Alors qu'il est plus que jamais question de guerre d'un bout à l'autre du monde, en Orient comme en Occident, nous arrive de Berlin, comme par une ironie du sort, la nouvelle d'une entreprise de paix et d'entente universelle!

Il s'agit d'un festival international de films qui aura lieu du 6 au 17 juin dans la zone ouest de l'ancienne capitale du troisième Reich, sous les auspices des autorités municipales de la ville, de concert avec les dirigeants de l'occupation franco-anglo-américaine. Or, s'il est difficile d'oublier quel fut historiquement le rôle de trouble-fête de l'Allemagne au sein des peuples d'Europe et du monde depuis un siècle, il reste qu'une marge de ses impérialistes, de ses prussiens ivres de gloire, de ses chancelliers, de Bismarck à Hitler, ce pays fut aussi celui de grands artistes, chercheurs, savants, écrivains et compositeurs dont le génie ne cesse d'étonner le monde. Pour ne

citer qu'un seul aspect de cette tendance, il n'y a qu'à se rappeler le magnifique travail de grand art accompli par les Allemands dans le cinéma au cours de l'entre-deux guerres, depuis les débuts de cet art jusqu'au jour où ils en firent un vulgaire instrument de propagande.

Or, c'est précisément à Berlin qu'est née l'industrie allemande du cinéma qui devait immortaliser tant de grands noms de réalisateurs, directeurs, metteurs en scène et acteurs qui aujourd'hui comptent parmi les classiques du septième art!

Trente pays ont accepté à date de faire parvenir dans l'ancienne capitale des films, soit de leur métrage (récréatif, artistiques ou documentaires), soit de court métrage (Documentaires, culturels ou scientifiques). Il s'agit en l'occurrence de l'Egypte, l'Argentine, l'Australie, la Belgique, le Brésil, le Chili, le Danemark, l'Allemagne, l'Angleterre, la Finlande, la France, la Grèce, la Hollande, l'Inde, l'Irlande, l'Etat d'Israël, l'Italie, le Japon, la Norvège, l'Autriche, le Portugal, la Suède, la Suisse, l'Espagne, l'Afrique du Sud, la Turquie, le Venezuela, les Etats-Unis et le Canada.



lais épiscopal de Hauterive, érigé tout comme la nouvelle cité sur un immense terrain donné par la Quebec North Shore Paper Co.; à droite, l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, d'un seul geste, fait sauter la première charge d'explosifs utilisés dans la construction du barrage McCormick, ainsi nommé en l'honneur du colosel Robert A. McCormick, éditeur du Chicago Tribune et l'un des principaux artisans du développement industriel de la Côte Nord du Québec. En bas, à gauche vue de la rivière Manicouagan et du pont à proximité duquel s'élèveront le barrage et la centrale; à droite, Son Exc. Mgr. La Brie, officiant à la bénédiction du palais épiscopal, qui servira d'hôpital avant de devenir la résidence du distingué prélat. Mgr. N. A. La Brie, évêque du golfe St-Laurent, au seuil du pa-

Des fêtes grandioses ont marqué la bénédiction du palais épiscopal de Hauterive, ville, nouvelle sise à quelques milles de Baie Comeau ainsi que l'inauguration officielle des travaux d'érection d'un barrage et d'une centrale sur la rivière Manicouagan. Le développement hydroélectrique de cet important cours d'eau. le troisième en importance de la province de Québec a pour but de fournir le supplément d'énergie indispensable à la stabilisation de la production de papier de l'usine de la Quebec North Shore Paper Co. à Baie Comeau. Ce nouvel aménagement servira également à répondre aux besoins de la population croissante de la Côte Nord et nul doute qu'il contribuera éventuellement au développement industriel de la région. En haut, à gauche, Son Exc.

LE CANADIEN

THETFORD MINES
La Succession Alfred Frenette, propriétaire.

AU SERVICE DE LA POPULATION DE NOTRE VILLE ET DES ENVIRONS

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

ORGANE DEVOUE AUX INTERETS DU COMTE DE MEGANTIC

Rédigé en Collaboration

Journal Hebdomadaire publié le Jeudi de chaque semaine.

LE SEUL JOURNAL IMPRIME A THETFORD MINES

au No. 421, rue Notre-Dame — THETFORD MINES, Que. — Tél: 3-4282

Membre de L'Association des Journaux Hebdomadaires Canadien-français
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association.

Membre de la Division Ontario-Québec de C.W.N.A.

A. J. FRENETTE
Directeur

J. M. PICOTTE
Editeur-Gérant

ABONNEMENTS par la Poste \$2.00

Etats-Unis \$2.50

Mgr Léger demande que soit élevé à 16 ans la limite de l'âge scolaire

Son Excellence Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a réclamé, en fin de semaine, une plus forte période de fréquentation scolaire obligatoire: que la limite actuelle de 14 ans soit portée à 16 ans!

Son Excellence, qui était, samedi soir, l'hôte d'honneur au banquet de clôture du troisième congrès annuel de la section urbaine de la Fédération des commissions scolaires du Québec, à l'école Notre-Dame de la Paix (Verdun), a formulé une suggestion à cet effet, après avoir jeté un cri d'alarme sur notre problème social scolaire.

Mgr Léger a prononcé à cette occasion que l'on considère comme l'une de ses plus importantes allocations depuis qu'il a assumé la responsabilité de l'archidiocèse de Montréal.

Mgr Léger a tracé aux commissaires d'écoles un tableau réaliste de leurs responsabilités sociales et chrétiennes et il a écrit que ce que l'on pourrait appeler la "grande pitié" de nos écoles.

Problèmes difficiles
"Vos problèmes, dit Son Excellence aux commissaires d'écoles sont difficiles et délicats. La tâche que vous devez accomplir est immense. La cause que vous représentez est l'une des plus nobles, des plus grandes, des plus difficiles: vous représentez un aspect de l'immense problème de l'éducation. Il est incontestable qu'il n'est de problème plus délicat dans une paroisse que la formation de la génération qui pousse".

Mgr Léger souligne ensuite qu'il a béni plusieurs écoles. "Les grands responsables de l'éducation, ce sont les parents, de dire Son Excellence. Et nos commissaires d'écoles ont une responsabilité grave, car ils sont les délégués des parents, non de l'Etat ou de l'Eglise.

Vous devez administrer avec clairvoyance et fermeté le dépôt que l'on vous a confié, mais aussi



En bateau sur les Grands Lacs

Traversez les vastes mers intérieures du Canada—la baie Georgienne, les lacs Huron et Supérieur—à bord du luxueux vapeur "Assiniboia" du Pacifique Canadien. Une croisière de 5 jours pour \$77 ou plus. Départ de Port McNicoll pour Fort William chaque samedi, du 30 juin au 1er septembre. Raccordement direct avec le bateau au départ par train spécial du Pacifique Canadien.

Pour renseignements et réservations, s'adresser aux agents du Pacifique Canadien

L. P. ST. HILAIRE agent général, Québec.



en cherchant à prévoir l'avenir. Et je me demande si les commissions scolaires ne devraient pas se développer en écoles des parents pour que l'on sache ce que c'est que l'éducation".

Et Mgr Léger aborde ici la grave problème social qui se situe autour de l'école. Il relate qu'il a chargé deux prêtres de l'oeuvre des vocations dans son diocèse et que ceux-ci ont fait une enquête à fond sur la fréquentation scolaire: dans le milieu rural, révèle Son Excellence, la moyenne de fréquentation est de cinq années d'écoles; dans le milieu urbain un grand nombre ont quitté l'école bien avant la cinquième année.

"Vous avez formulé plusieurs vœux aujourd'hui, commente Son Excellence, je voudrais en formuler un à mon tour: que la limite d'âge scolaire soit 16 ans et non pas 14 ans afin que nous puissions aider, les parents à comprendre ce problème excessivement délicat: pourquoi les enfants quittent-ils l'école si tôt?"

Climat social délétère...
"Ne soyons pas surpris de voir chez nos jeunes des réactions autres que les nôtres devant le "climat social que nous leur avons créé", poursuit Son Excellence. "Nos jeunes sont menacés par un climat social délétère, comme en certains pays européens, ce climat social qui les empêche de s'épanouir selon les lois providentielles." Et l'archevêque invite les membres de la Fédération à se conformer aux directives de leurs aumôniers.

Parlant du rôle de l'Etat dans le domaine de l'éducation, Mgr Léger dit que l'Etat ne doit pas imposer lui-même les programmes: il doit respecter la volonté des parents, de l'Eglise et de Dieu. "En ce domaine, la province concourt loyalement en nous donnant de bons locaux. Mais les problèmes de l'éducation ne peuvent pas tous être traités comme des problèmes de la cité terrestre. L'éducation deviendrait un simple département de l'hôtel de ville, s'il s'agissait de préparer l'enfant à une tâche utile. L'Eglise rappelle que le problème de l'éducation se situe plus haut, sur le plan de la destinée humaine, et les penseurs, dès l'antiquité, se sont élevés à une notion plus spiritualiste de l'éducation. La Commission scolaire doit surveiller l'éducation non seulement au point de vue pratique mais aussi au point de vue de la formation spirituelle. On peut briser l'âme des enfants comme on brise la tige d'une fleur. On sait ce qui se passe en Europe".

Service social scolaire
Et Mgr Léger fait ici une grande suggestion: il devrait exister un service social dans chaque école "Au moins dans chacune des grandes écoles, il devrait, dit-il, y avoir un travailleur social assistant sociale qui étudie tous les problèmes qui touchent un enfant: conditions familiales et conditions sociales. Chez lui, un problème de paresse peut être causé par un conflit familial. Ce sont là des responsabilités lourdes qu'assumeraient les commissions scolaires, je le sais, mais il ne faudrait pas craindre de créer autour de l'école un problème social et de la résoudre".

Mgr Léger parle de la messe qu'il devait dire, ce matin, devant 18,000 membres des clubs juvéniles de la police. "Dans nos écoles urbaines, dit l'archevêque les grands cours ne permettent pas de "grands jeux". Comment pourrions-nous former une génération capable de supporter le choc de plus en plus dur de la vie sociale?"

"Nos programmes sont surchargés, dit encore Mgr Léger. Nos enfants ont beaucoup de choses à apprendre. Ils en connaissent certainement plus long que nous lorsque nous sortions de l'école, il y a 25 ou 30 ans. Est-ce à dire que les puissances intellectuelles de l'en-

fant ont été mieux développées? que nous avons donné aux enfants l'outil souple dont ils ont besoin pour affronter la vie? Il faudrait aussi que les commissions visent à ce que règne un climat capable de développer toutes les puissances intellectuelles de l'enfant. Ce qu'il nous faut ce sont des enfants intelligents, non pas des enfants encyclopédiques".

S'occuper de tout l'enfant

"Le problème est très grave: l'école doit s'occuper de tout l'enfant elle doit développer toutes les puissances de l'enfant... Nous sommes déconcertés de la conduite de certains de nos jeunes. Mais les salles d'amusements sont devenues plus nombreuses que nos écoles... Nous avons bien besoin d'écoles dans notre grand Montréal; je bénissais la première construite à Montréal depuis 16 ans. Or, je crois qu'au moins un millier de salles d'amusements ont été ouvertes durant ces seize ans. Et que trouvent nos jeunes dans ces grilles, ces lieux d'amusements et autres? Je demanderais que les commissions scolaires interviennent pour que ces lieux soient fermés au moins le dimanche. Que l'on n'attende pas que notre province en soit rendue au même point que certains pays d'Europe pour agir

"Vous êtes les chargés d'affaires des familles: vous devez vous occuper de tout ce qui est en relation avec l'école. Tâchez de créer le climat qui fasse aimer ce qui est ardu... Tâchez de rendre vos écoles attrayantes, souriantes, efficaces qu'elles soient un lieu où l'on s'aime, où l'on aime revenir. L'école étant un "climat" le prolongement de la famille, elle doit être le centre social le plus rayonnant de la municipalité".

"Nous sommes à un tournant de l'histoire. Nous vivons une heure difficile, non pas inquiétante. Nous sommes en pleine évolution dans un pays qui commence à trouver sa voie naturelle... L'école reste la grande forteresse de toutes nos valeurs... Le problème de nos jeunes m'inquiète un peu parce la vie et de l'école. Le rôle de l'école est de faire des hommes complets, pas des enfants qui auront appris des pratiques de piété mais des chrétiens convaincus qui sauront mettre à la base de leur vie l'honnêteté et le don de soi, qui accepteront le problème social de demain, qui sera beaucoup plus grave que celui d'aujourd'hui.

"On fait des palais luxueux pour recevoir l'argent, pour abriter des automobiles, n'ont plus rien de dignité et d'honneur, on fait des palais pour ceux qui courent aux spectacles immoraux dans les vapeurs de l'alcool. Nos petits enfants? C'est à peine si nous leur donnons l'endroit pour respirer".

La Bible vous parle

Quand tu présentes ton offrande à l'autel, si là tu te souviens d'un grief que ton frère a contre toi, laisse là ton offrande, devant l'autel, et va d'abord te réconcilier avec ton frère; puis reviens, et alors présente ton offrande. (Matt. V, 23-24). (Texte préparé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE)

La Bible vous parle

Qui veut aimer la vie et voir des jours heureux, qu'il garde sa langue du mal et ses lèvres des paroles trompeuses. Qu'il se détourne du mal et fasse le bien; qu'il cherche la paix et la poursuite. (I Pierre III, 10-11). (Texte préparé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE.)

Point de découragement

NON, pour les catholiques convaincus et sincères, il n'y a jamais lieu de se décourager, car, tout a un sens surnaturel: au fait, une Main paternelle dirige les événements pour le bien des élus.

Les contretemps, les épreuves, sont nos petites croix quotidiennes, inévitables, nécessaires, depuis la chute primitive (la vie n'a-t-elle pas été dénommée "un chemin de croix"?). Il y en a qui sont enclins à se désoler outre-mesure, lorsque tout ne va pas à leur gré, que tout ne leur réussit pas; c'est une erreur causée par le manque de réflexion.

De vrai, n'y a-t-il pas un peu d'amour-propre, un peu d'orgueil, un peu de vanité, un manque d'humilité, à se charger pour ne pas être assez aimable, assez bien doué physiquement, pour n'avoir que très peu de talents?

Plus l'on possède, plus il a de responsabilités, plus il y aura de comptes à rendre au Maître suprême, au jour des grandes rétributions!

En outre, si l'on avait tout à souhait, on n'aurait pas à faire d'efforts, on se négligerait et, qui sait? on deviendrait peut-être impertinent, par trop audacieux, voire impitoyable envers autrui.

La divine Providence est sage, et elle ne permet rien en vain: tout est pour le mieux dans ses ordonnances; elle coordonne les choses à notre endroit, de façon à nous faire acquiescer le plus de mérites possible, et à nous assurer un bonheur plus intense, dans l'au-delà. Et puis, il nous arrive de commettre des fautes: alors, il faut expier, réparer; tout se paye! Supportons-nous donc patiemment ce que nous sommes, et même soyons contents de ne pas être parfaits!

Soyons forts, soyons généreux, soyons joyeux, et tout ira à merveille pour nous; et nous trouverons que nous sommes toujours assez favorisés, plus même que nous méritons.

Si nous possédons un grand cœur et il tient à nous d'avoir beaucoup de cœur, nous aurons amplement tout ce qu'il faut pour faire du bien, de l'apostolat, pour nous sanctifier pour travailler à la gloire de notre Créateur.

Or, que pouvons-nous désirer qui vaille, en dehors de ces idéaux transcendants? ...

En conséquence, il n'y a jamais lieu de se décourager, pour un réel chrétien!

C. L'ERMITE

LES VACANCES

On lira ce mot écrit dans tous les journaux et dans toutes les revues d'ici quelques semaines; les enfants ont depuis longtemps compté les jours, même les heures qui les séparent de leur liberté, les professeurs après un dernier effort pour terminer en beauté l'année de dévouement qui fut la leur, mettront avec un grand soupir de détente la clé à la porte de l'école; mais les mères comment envisageront-elles les vacances prochaines.

Fermions les yeux mesdames, et de rappelés-nous ensemble les sentiments divers qui remplissent nos coeurs de fillettes à l'approche des vacances quand c'était nous, les écolières... et nous comprendrions mieux la turbulence ou la mélancolie de nos enfants qui passent à leur tour par la même gamme d'émotions.

Il y avait d'abord les grands concours de fin d'année qui ne ressemblaient à aucun autre: on revisait des livres entiers assises au pied d'un arbre, en robes-claires, et le lendemain l'uniforme nous pesait comme un manteau de plomb; il y avait ces branches de lilas parfumé que nous apportions aux classes, à brassées, ces églantines qui fleurissaient sur le bord du chemin et nous tournaient un peu le tête. Le jour de la distribution des prix, l'émotion de voir les piles de volumes, les objets religieux, les accessoires, les diplômes! Cette agitation était telle que nous répondions volontier "Oui Mademoiselle" ou "non Mère", à une question de M. le Curé. Et le chant d'adieu, les conseils paternels du bon prêtre qui se terminaient par une large bénédiction sous laquelle nous courbions la tête, toutes émus. Nous revenions à la maison le pas dansant, le coeur léger; nous acceptions les compliments pour nos succès avec assez d'indifférence... nous avions dix ans... quinze ans!

Ce qui nous grisait, c'était le mot vacances! S'il nous avait fallu le mettre en image, nous n'aurions rien trouvé de mieux que d'esquisser une large avenue fleurie, ensoléeillée et sans-fin...

Aujourd'hui, ce sont nos enfants qui entrent dans le chemin de rêve; ils ne seront plus soumis à la règle du pensionnat ou à l'horaire des heures de classe mais ne commettons pas l'erreur de les laisser user de leur liberté sans ordre et sans frein. Le temps des vacances et un temps nécessaire de détente et de repos, mais ce n'est pas le temps de l'oisiveté du corps et de l'esprit, ni du laisser-aller et des excentricités sans bornes.

Un programme assez souple pour qu'ils n'en sentent pas les biens et assez ferme pour qu'ils n'en sentent pas apportera aux enfants quelques semaines de vrai délassement et à toute la maison la joie de la vie de famille qu'on ne peut goûter pendant l'année scolaire.

Pour cela, soyons pas de ces femmes qui voient avec terreur arriver le temps des vacances et clament à tous les vents: "Seigneur, que c'est pas drôle! On va avoir les enfants sur les bras toute la journée! Qu'est-ce qu'on va en faire!"

Quoi en faire? La chose est simple, apprenons leur à jouer, à travailler avec intelligence, avec méthode comme nous leur avons appris à manger, à parler, à marcher, mettons autant de douceur et de patience à leur enseigner à vivre l'âge qu'ils ont... mieux que cela, vivons avec eux, mêlons-nous à leurs jeux à leur travail; lisons ensemble tous les jours, de belles pages écrites pour leur âge pour que leur esprit reste en éveil et que le temps des vacances leur soit profitable.

Ces quelques semaines passeront vite et nous serons surpris de la somme de bonheur que nous aurons emmagasinée en vivant ainsi en collaboration avec nos enfants, petits et grands.

Régime pour personne âgées
Des personnes âgées se contentent souvent de rôties et d'une tasse de thé, au lieu de manger des aliments riches en protéines dont elles ont besoin pour l'entretien des tissus de leur organisme. Les repas des personnes âgées devraient être préparés avec soin, et en fonction de leur santé.

Agréable prescription
Les hygiénistes alimentaires recommandent les fraises comme succédané des agrumes — dix grosses fraises contiennent plus de vitamine C qu'une orange de grosseur moyenne. Au temps des fraises, mangez beaucoup de fruit.

CARTES PROFESSIONNELLES

Tél.: Bureau 3-4563 Rés. 3-5214

J.-M. ROBERGE
NOTAIRE
B. A. L., L. B.
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-5213

Benoit ALLAIRE
ARPENTEUR-GEOMETRE
101 rue St-Alphonse
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: Bureau 3-6274 Rés. 3-5214

Gabriel ROBERGE
B.A., B.P.H., LL. L.,
AVOCAT
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: 3-5279

Auditeur public accrédité
Alfred DUQUET
B.A., A.P.A.
Comptable licencié
EDIFICE BELIVEAU
Chambre 201.

Téléphone: 3-6274

L. U. TALBOT, c.r.
AVOCAT
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: Bureau 3-5451 Rés. 3-5084

Lucien DROLET c.r.
AVOCAT
(EDIFICE Hôtel de Ville)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-5680

JOS. DUQUET
MECANICIEN
Réparation d'engin à gasoline
Système électrique d'automobile
et batteries.
121, rue St-Alphonse
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-4646

DR. P. L. Daigneau
D.D.S., L.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
EDIFICE Béliveau
THETFORD-MINES, Qué.

Noces d'or de M. et Mme A. Fradette à Plessisville

L'une des plus estimées familles de Plessisville sera dans la joie, le 2 juillet prochain, alors que M. et Mme Alphonse Fradette de notre ville, célébreront leur cinquantième anniversaire de mariage. De fait, les enfants, parents et amis des jubilaires ont pris l'initiative d'organiser une fête qui marquera ce joyeux anniversaire. Aussi, rien n'a été négligé pour faire de cette journée un véritable succès. Le programme comporte une messe solennelle qui sera chantée en l'église St-Calixte de Plessisville, lundi matin, à 9.00 hres. Le midi, un grand banquet en l'honneur des jubilaires sera servi à l'hôtel de ville, alors que le soir, au même endroit une "Soirée de Famille" clôturera ces belles manifestations.

Arthur de Danbury, U.S.A., Albert de Bristol, Conn., Armand de Hartford, Conn., Félien, Raoul, Arsène et Jean-Louis, tous de Plessisville. Mme Jules Martel, (Laura) de Bristol, Conn., Mme Aurèle Brassard (Marie-Blanche) de Plessisville: Mme Armand Dubois (Julienne) de Plessisville: Mme Emile Goulet (Etienne) de Plessisville: Mlle Laurette, de Plessisville, Mme Armand Fortier (Rita) de St-Pierre Baptiste. Mlle Lucille de Plessisville. Aussi, mentionnons que 35 petits enfants complètent ce magnifique joyeux. Qu'il nous soit permis de souligner que M. et Mme Alphonse Fradette furent des citoyens exemplaires profondément catholiques et patriotes. Fièrement attachés au sol qu'ils ont cultivé et remué plus cent fois, c'est sur ce lopin de terre, au 10e rang, qu'ils ont élevé une nombreuse famille qui fait la joie de leur vieillesse et l'honneur de notre paroisse. Et n'est-ce pas un immense plaisir pour tous ces enfants et amis de se réunir ce 2 juillet pour être fêter comme ils le méritent, M. et Mme Fradette, à l'occasion de leur Noces d'Or. Nous vous félicitons M. et Mme Fradette et vous souhaitons, santé, bonheur et longue vie. Puisse cette journée du 2 juillet, vous faire réunir, afin que vos enfants et tous vos amis aient le plaisir de vous voir encore de nombreuses années au milieu de nous.

M. Alphonse Fradette est né à St-Lazare de Bellechasse tandis que Mme Fradette (Marie Poulin) vit le jour à Grande Baie, (Chicoutimi). Dès leur bas âge, ils se rendirent aux États-Unis et c'est là que ces deux jeunes personnes se rencontrèrent pour se marier en 1901, à Mesbury. Quelques années plus tard, soit en 1905, ils vinrent s'établir sur une ferme à Plessisville, au 10e rang et y demeurèrent jusqu'au printemps de cette année. M. et Mme Alphonse Fradette résident maintenant dans notre ville, rue St-Calixte, près de l'église, ancienne résidence de M. Levesque. M. et Mme Fradette comptent une famille de quatorze enfants vivants, dont sept garçons et sept filles.

Advertisement for 'LIVRETS DE COMPTOIR \$150 la douz.' from 'La Librairie Frenette' with contact information: Tél.: 3-4282, 421 Notre-Dame Thetford Mines.

ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

ABONNEZ-VOUS
A NOTRE JOURNAL

LE CANADIEN

THETFORD MINES



MERCURY
LINCOLN
MOTOR CARS

EDGAR NAULT Enr.

VENTE ET SERVICE

Tél: 3-5755 Thetford Mines 750 rue Notre-Dame

JEUDI, 28 JUIN 1951

THETFORD MINES

PAGE 3

LE T. H. LOUIS ST-LAURENT CHEZ LES AGRONOMES

Le T. H. Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada, a accepté d'être le conférencier invité au déjeuner-causerie que tiendra la Corporation des Agronomes de la province de Québec en l'hôtel Mont-Royal, à Montréal, le 5 juillet prochain, au cours du congrès annuel de cette association. M. G.-E. Turcotte, président de la Section de Montréal de la Corporation, présentera le conférencier; M. P. Nolasque April, président général de la Corporation, le remercia. Les 3, 4 et 5 juillet, congrès annuel de la Corporation des Agronomes de Québec. Sujet à l'étude: l'industrie laitière. Les séances se tiendront à l'hôtel Mont-Royal.

L'EPOUX

Tu m'es apparue, ainsi qu'une aurore.
Au matin du jour qui nous a unis.
Toute ravissante, et plus belle encore
Que j'avais rêvé pour mon paradis.

Ton voile glissait sur le tapis rouge
La petite église était toute en fleurs.
Les gens de chez nous, comme un ciel qui bouge,
Remplissaient les bancs, jusque dans le chœur.

Et nous avons dit les saintes paroles
Qui font de nos cœurs le brasier de Dieu.
Les lis inclinaient leurs pures corolles.
Et l'orgue chantait ses rythmes pieux.

Le prêtre est monté pour le sacrifice.
Nous avons compris la voix de la Croix.
Et je demandais, au cours de l'Office,
De vivre, en tout temps, selon notre foi.

Nous avons reçu le Christ dans nos âmes.
Et tes yeux baissés se rouvraient en Dieu,
Car peut-on trouver de plus vive flamme
Que celle qu'il porte en nos cœurs heureux!

Et j'étais joyeux que tu fus au Maître
Puisqu'il guiderait nos pas chancelants.
Et qu'il te dirait ce qu'il faut connaître
Pour atteindre en Lui l'Amour consommant.

Roger Brien
La Revue Franciscaine



Les animateurs du CLUB DU COUCOU: Oui, ce sont ces quatre joyeux drilles qui vous présentent le club du coucou! De gauche à droite: Jean BOILEAU, Jacques LAROCHEL, LE Yolande ROY et Gloria MARCON. Chaque jour, de 8.30 à 10.00 hres, vous avez le plaisir d'entendre ce quatuor original et amusant. Et, chaque jour, de superbes prix sont offerts!

LES PIQUEURS, PIQUES

Les maringouins et mouches noires, terribles fléaux du Grand Nord Canadien vont enfin battre en retraite.

Les entomologistes du Service scientifique du ministère fédéral de l'Agriculture enquêtent depuis quatre ans sur les habitudes de ces innombrables ennemis ils ont découvert des faits surprenants.

Par exemple, ils savent maintenant comment réprimer des maladies transmises par les maringouins, telle l'encéphalomyélite humaine et chevaline (ou maladie du sommeil), et possèdent de meilleurs modes d'application des insecticides sur de grandes superficies.

Selon un article du dernier numéro de "l'Ovale C-I-L", des entomologistes ont effectué à Fort Churchill, Manitoba, la pulvérisation de DDT par voie terrestre sur 250 parcelles expérimentales mesurant de 1,000 pieds carrés à deux acres, et la pulvérisation aérienne de 13 parcelles de 1/2 à 2 1/2 milles carrés.

Les leçons de ces expériences furent mises à profit l'an dernier dans les régions inondées de Winnipeg, avec l'application de 6,000 gallons de solution renfermant une tonne de DDT sur 12, 640 acres. Ce traitement élimina 90 pour cent des maringouins adultes et 85 pour cent des larves. Ainsi la région dévastée put éviter les épidémies transmises par les insectes.

De nouvelles techniques de répression des mouches noires, mises au point à Churchill, favoriseront l'industrie animale que les lourdes pertes annuelles de bétail atteignent si vivement.

Les travaux de ces savants sont à encourager. Le Nord canadien fut longtemps inhabitable durant les longs mois d'été à cause des attaques des maringouins et mouches noires. L'importance économique croissante de ces régions et les besoins de la défense nationale exigent qu'on prenne des mesures contre les moustiques.

L'ENSILAGE D'HERBE EN INDUSTRIE ANIMALE

L'ensilage du foin vert et des surplus d'herbe du pâturage participe fortement à la production fourragère sur bien des fermes d'élevage.

Selon l'Actualité agricole C-I-L, l'ensilage d'herbe peut remplacer l'ensilage de maïs dans la ration des laitières. Selon les chercheurs, une livre d'unité nutritive totale de l'ensilage d'herbe produit autant de lait et de viande qu'une livre l'U. N. T. de l'ensilage de maïs.

L'ensilage de luzerne apporte deux fois plus de protéine que l'ensilage de maïs, ce qui permet de réduire le niveau protéique des moutons. Dans la pratique, lorsqu'on fertilise au même taux que le maïs les légumineuses et les mélanges graminées-légumineuses, les rendements en vert sont supérieurs à ceux du maïs, avec moins de frais.

D'autres épreuves indiquent que le lait des vaches nourries à l'ensilage d'herbe renferme plus de carotène et de vitamine A quand que dans le cas de l'ensilage de maïs. Le lait aussi meilleur goût.

MANUTENTION SOIGNEE DES INSECTICIDES

Avant d'acheter un insecticide, assurez-vous qu'on le recommande contre les insectes qui ravagent vos plantes, qu'on le conseille pour les plantes à traiter et qu'il convient bien à votre ou tillage.

C'est là la suggestion de M. J. A. Oakley, entomologiste de la division de la chimie agricole C-I-L. Il recommande aussi de bien lire l'étiquette pour employer sûrement et efficacement les insecticides.

(Suite à la page 5)

CHERE NOUVELLE PETITE MADAME

Nous avons reçu votre aimable lettre et nous nous empressons d'y répondre.

Vous savez, n'est-ce pas, combien, nous, les Economistes ménagères de la section des consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada sommes disposées à vous aider. Nous voudrions que vous vous sentiez bien à l'aise pour recourir quand vous en auriez besoin.

Comment démêler le vrai du faux dans les conseils et théories énoncés autour de nous ?

Il est bon, que le public sache qu'il ne doit pas adhérer à tous les énoncés qu'on lui sert au profit de tel ou tel produit. On ne devrait pas s'arroger le droit, pour vanter sa marchandise ou se créer une gloire quelconque, d'écrire des articles parfois même sans les signer, ou de répéter des théories peu sûres parfois même fausses.

La valeur d'un énoncé dépend de l'autorité qui l'édicte et des connaissances qu'elle possède. Dans le domaine scientifique un article basé sur les données récentes, signé par un spécialiste reconnu et compétent ou appuyé d'un corps public responsable assure au public la sécurité.

La cuisson dans l'Aluminium est-elle toxique ?

Disons d'abord que l'Aluminium est un métal, que l'on trouve dans la terre. Les légumes, les fruits, les pommes les carottes crues, le lait, le chou et le blé entier en absorbent de petites quantités, si bien qu'une diète ordinaire d'une semaine en contient plusieurs grammes. On en décele aussi dans l'eau et le lait.

Les animaux en ingèrent et leur chair en contient. Comme conclusion, la quantité entérée dans notre alimentation dépasse de beaucoup celle qu'apporte la cuisson dans l'Aluminium.

La cuisson dans l'Aluminium peut-elle à la longue causer le cancer ?

Pour répondre à cette question, chère Madame, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs du Ministère de l'Agriculture du Canada ne peuvent mieux faire que citer le témoignage des autorités compétentes en matière médicale; un médecin éminent de la clinique Mayo, Rochester, après avoir affirmé qu'« l'Aluminium n'est pas nuisible, ajoute qu'on le donne même comme médicament pour les ulcères d'estomac en un produit chimique de centaines de fois plus concentré que la quantité pouvant provenir

de la cuisson dans les ustensiles d'Aluminium de bonne qualité. Il affirme aussi qu'il n'y a présentement aucune raison de croire que la cuisson dans ce métal puisse causer le cancer.

L'Institut National du Cancer au Canada apporte le témoignage suivant:

Il existe absolument aucune évidence scientifique amenant à conclure que l'Aluminium puisse causer le cancer. Pour terminer voici le communiqué du Ministère de la santé de la Province de Québec: «Jusqu'à présent, d'après les données de la science, rien ne permet d'affirmer que l'usage des ustensiles d'Aluminium pour la cuisson des aliments peut constituer un danger pour la santé.»

Alors, comment expliquer le fait qu'en faisant bouillir du soda dans mes ustensiles d'Aluminium l'eau devient blanche et bouillonneuse pendant qu'il ne se produit rien dans mes autres ustensiles ?

Cette réaction chimique, Madame, résulte simplement du fait que l'usage de soda en quantité beaucoup plus massive que celle employée dans l'alimentation, détériore un peu la surface de l'Aluminium et forme un précipité blanc.

(Suite à la page 4)

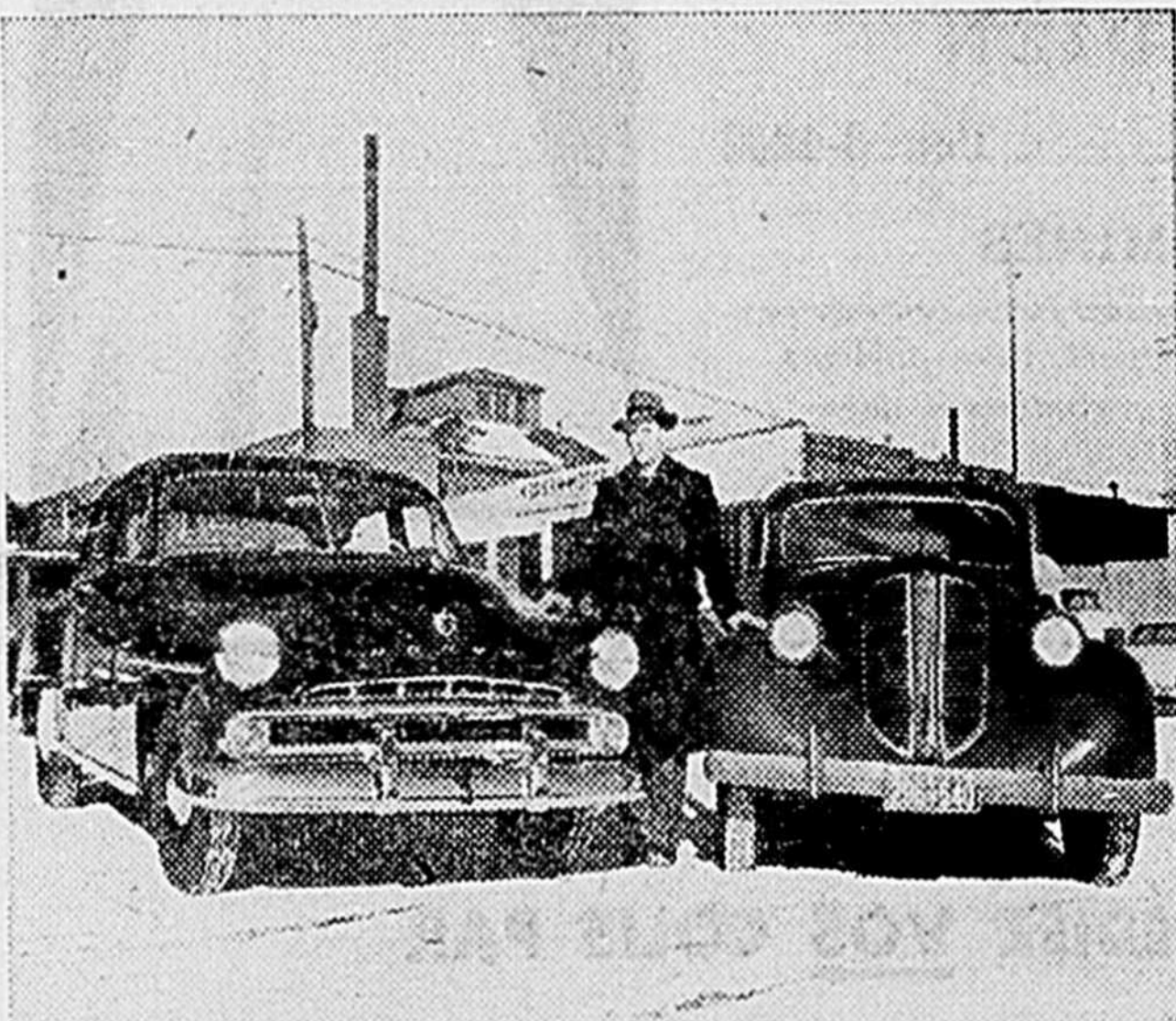
Vétéran du Château Frontenac à la retraite

Québec, 25 — Le maître d'hôtel de la grande salle à manger du Château Frontenac, le sympathique Arthur Goodwin, dont les habitudes de ce luxueux hôtel du Pacifique Canadien commencent le sourire obligeant et la courtoisie jamais prise en défaut, a pris sa retraite hier, après 37 années de service.

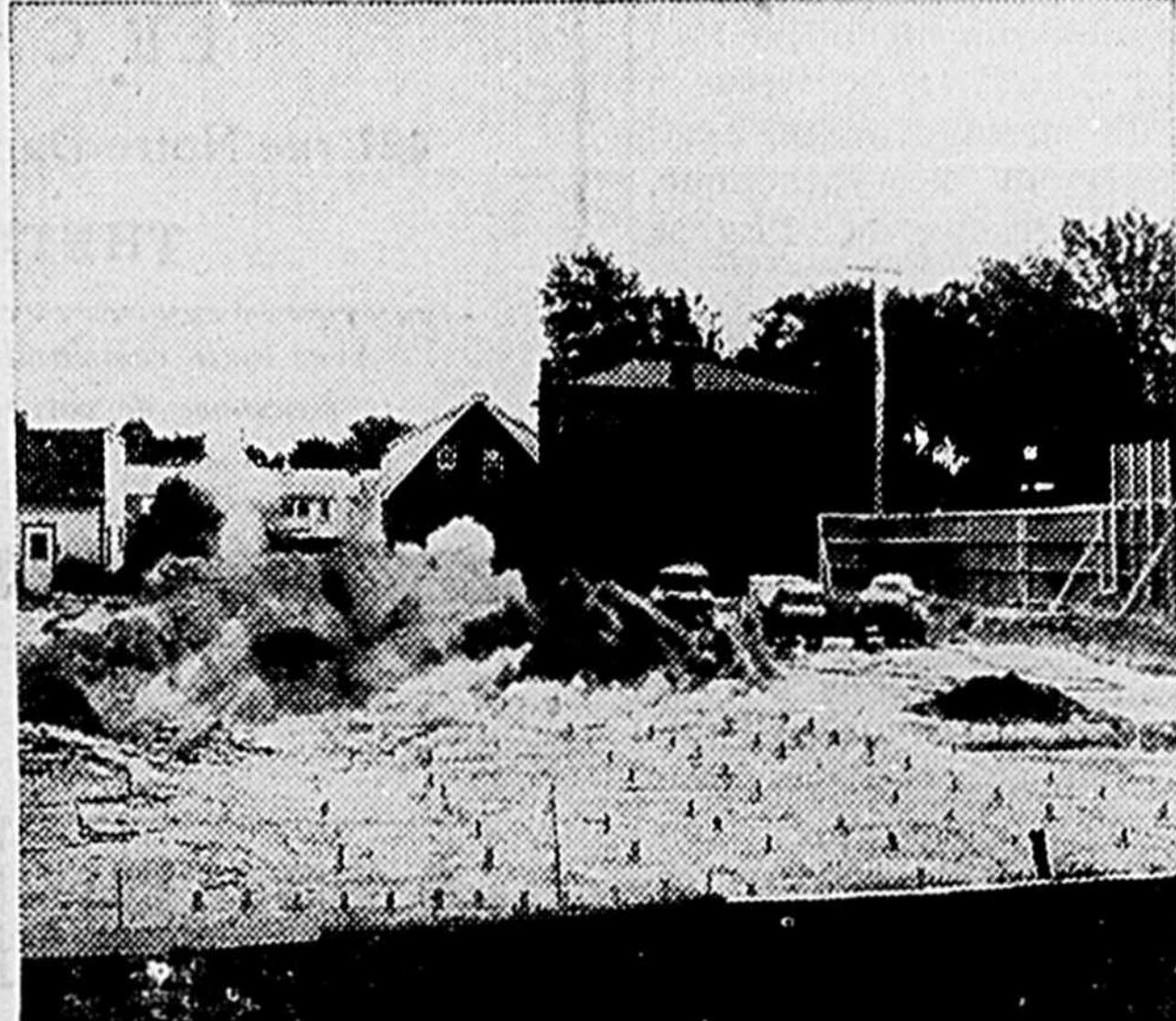
A l'occasion de ses adieux, le gérant de l'hôtel, M. George J. Jessop, lui a remis, au nom du personnel, un cadeau symbolique, en l'occurrence un riche cabaret d'argent solide.

Né en Angleterre en 1886, M. Goodwin débuta dans le métier de garçon de table, à l'âge de 12 ans, à Londres. En 1910, il émigra au Canada, pour se trouver de l'emploi au Château Frontenac. En 1916, il quitta le Château, pour y revenir en 1919 et demeurer jusqu'à la retraite.

Les reportages C-I-L



La chimie donne des produits extraordinaires. Il en est un (New Car Odor) dont quelques gouttes suffisent pour donner à une ancienne voiture la même odeur qu'une neuve.



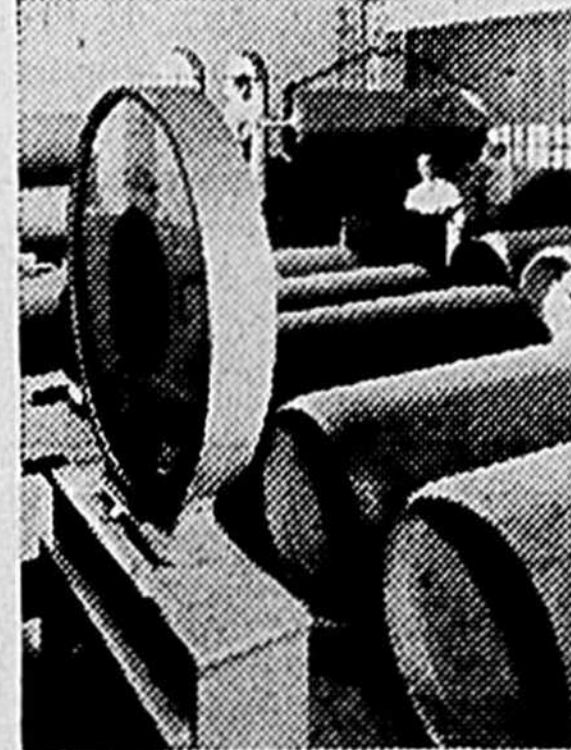
Le dynamisme fractionné, rendu possible par un nouveau type de détecteur, cause moins de bruit, de déplacement d'air et d'éclats de roc.



"Les plis de ma belle lingerie en tricot de nylon résistent à tous les lavages", affirme Nancy Nylon. "Et pas besoin de les repasser!"

LA CHIMIE EST PARTOUT!

L'être humain a toujours besoin de quelque chose de nouveau. Et c'est là que la chimie entre en jeu. D'abord au laboratoire, puis à l'usine, enfin dans toutes les branches de l'activité humaine, la chimie découvre de nouvelles formules et de nouveaux procédés pour protéger notre santé, accélérer la production industrielle ou créer de la beauté autour de nous. Tout cela est offert aux Canadiens, au prix le plus bas possible, par les techniciens de la Canadian Industries Limited qui mettent ainsi en pratique la devise de la compagnie: "La chimie au service des Canadiens."



A l'usine de filtration de Montréal, on ajoute du chlore C-I-L à l'eau potable. Le C-I-L aide ainsi à purifier l'eau.



Les vaches désinfectées au Méthoxychlor C-I-L donnent un lait qui ne contient aucun résidu toxique. Cet insecticide tue la plupart des mouches qui résistent même au DDT.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED
MONTREAL



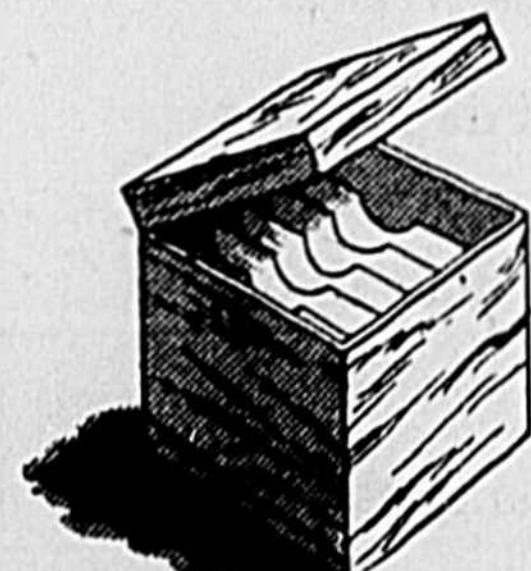
Tout comme ce chef scout de Chatham, Ont., plusieurs employés de la C-I-L participent à des mouvements d'ordre civique, notamment les mouvements scouts, la Légion Canadienne et autres grandes organisations.

AUTOUR DU FOYER



Lampes

On peut fabriquer de jolies bases de lampes avec des pièces de bois de 2 x 2 ou de 2 x 4, des bouteilles, cruches, pattes de chaises, etc. — et des abat-jour en parchemin épais (ou papier d'emballage verni), cousus avec des lacets en cuir ou des cordes de couleur.



Une boîte à beurre peut être aisément transformée en une belle discothèque — en utilisant pour les rayons du contre-plaqué mince dans lequel on fait des découpures en demi-cercle.



AU CANADA

O Canada, j'aime tes plaines,
Dont les champs verts toujours féconds,
Vont porter aux forêts lointaines,
La chanson de leurs épis blonds;
J'aime tes vastes mémoires,
Qui résistent à tous les vents,
Quand les foins mûrs dans les prairies
Se bercent en un flot émouvant.

Canada, j'aime tes bois sombres
Aux arbres hauts et solennels,
Ou il fait bon s'asseoir à l'ombre
Dans un silence éternel.
Inclinées au bord des abîmes,
Des fleurs nous offrent leur beauté;
Là-haut, escaladant les cimes,
Le jour nous lance sa clarté.

Canada, j'aime ta campagne;
Ton sol au cœur si généreux,
Fut taillé au sein des montagnes,
Jadis, par la main des aïeux. . .
J'aime surtout tes vieux villages,
Assis sur un horizon bleu,
Quand, s'échappant de verts feuillages
Un fin clocher monte vers Dieu.

Claire-Yvette Séguin

Chère Nouvelle

(Suite de la page 3)
non toxique de sel d'Aluminium. Ceci est tout au plus une preuve que vous ne devez pas employer de soda pour nettoyer l'Aluminium.

Qu'est ce donc qui fait noircir l'intérieur de mes ustensiles d'Aluminium ? Comment les nettoyer ?

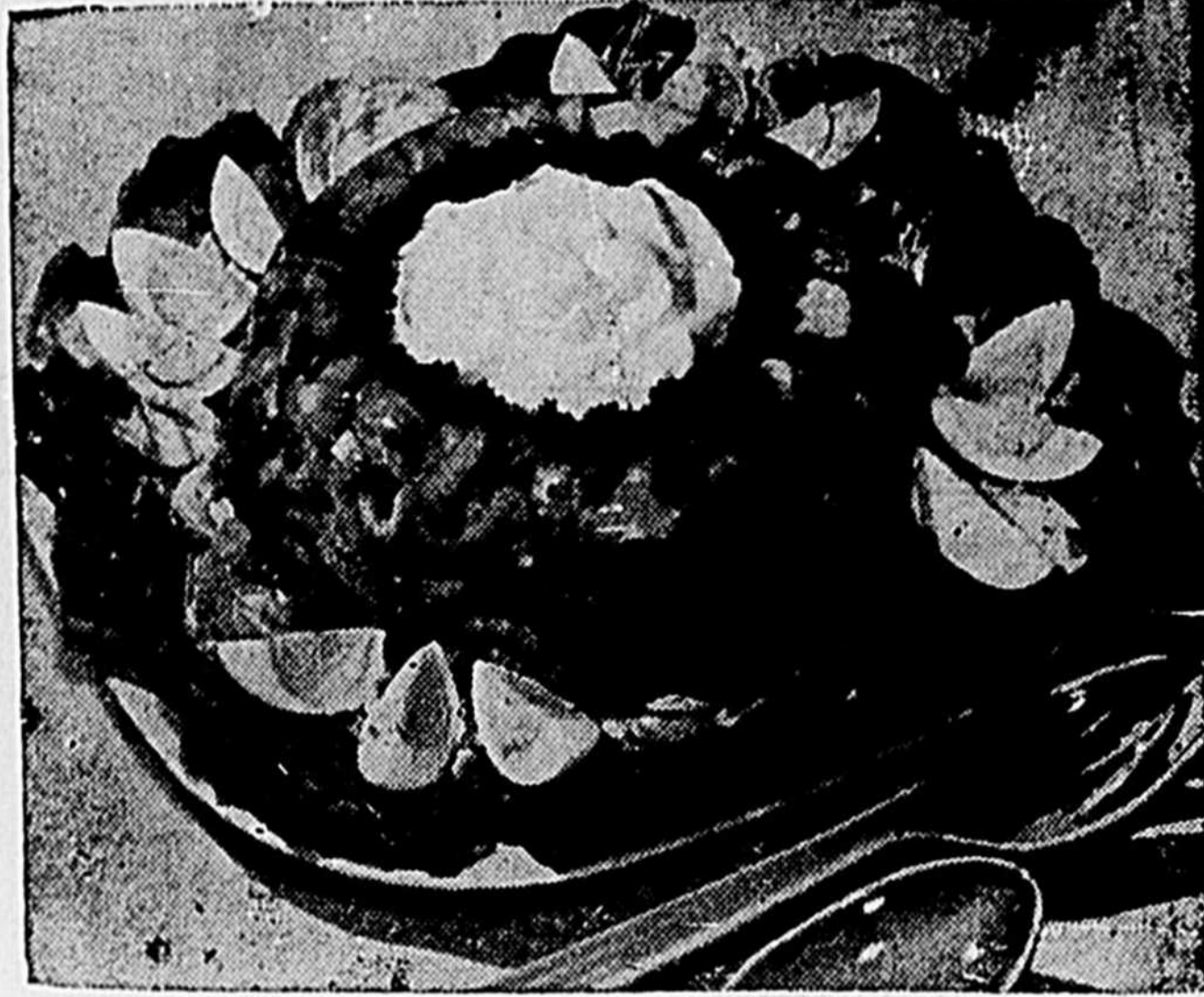
Le film noir, qui se dépose à l'intérieur des ustensiles dans lesquels on fait chauffer l'eau est constitué de Fer et de Calcium, la plupart du temps causé par l'alcalinité du savon. Pour le faire disparaître il suffit d'y faire bouillir de l'eau à laquelle on ajoute un peu de vinaigre. C'est ainsi que la cuisson des produits

acides tels que la rhubarbe, les tomates, les fraises fait briller le dedans de ces ustensiles. Ce n'est donc pas une décomposition du métal mais simplement destruction de ce film noir produit par d'autres sels minéraux.

Dois-je préférer l'Aluminium à l'Acier Inoxydable ou vice versa ?

Nous ne pouvons vraiment répondre à cette question, chère Madame, qu'en vous répondant ce que nous avons déjà énoncé dans le premier de nos articles précédents à ce sujet: "Chacun des métaux présentent ses avantages. Tout dépend des conditions et de l'usage qu'on veut en faire. Quant à ceux que vous mentionnez ici, ils permettent tous deux en plus la cuisson sans eau.

SALADE AU HOMARD



- 2 boîtes de homard
- 1/2 tasse de concombre râpé
- 1 tasse de céleri tranché
- 1/4 tasse de mayonnaise
- 2 paquets de gélatine
- 1/2 tasse de bouillon de poulet
- 3 tasses d'eau bouillante
- 2 cuillères à table de piment
- 1 cuillère à thé d'oignon râpé
- 1 cuillère à thé de sel



Couper le homard en petits morceaux, mélanger au concombre et au céleri. Ajouter la mayonnaise et laisser reposer pendant que vous préparez l'autre partie.

Faire dissoudre la gélatine dans l'eau froide durant 5 minutes. Ajouter les cubes de poulet dissous dans l'eau chaude et laisser refroidir. Quand la gélatine est consistante, ajouter le piment, les oignons et le sel au homard et mélanger avec la gélatine. Placer dans un moule rincé à l'eau froide et encore humide et mettre au frigidaire. Sortir du moule quand bien pris et placer sur un lit de laitue, ajouter de la mayonnaise et garnir avec des oeufs à la coque et du persil. Pouvant servir 6 à 8 personnes.



SERVICE DE PREPARATION AU MARIAGE

Un million!

Je gage, mon ami, que vous cherchez une perle précieuse, et vous mademoiselle, vous courez au trésor? En effet vous ne voudriez pas entrer dans la vie conjugale avec n'importe qui; c'est une femme dépareillée, ou c'est un homme idéal (ou qui se rapproche un peu de l'idéal...) que vous épouserez. Soyez félicités chers jeunes, vous partez d'un bon principe, vous marchez sur un terrain solide... Mais dites-moi, peut-être l'avez-vous trouvée celle ou celui que votre cœur cherche et aime... Ecoutez la voix de l'expérience pour savoir si vraiment, celle ou celui que vous fréquentez présentement vaut un million.

Aspect physique:

"L'apparence joue un rôle important mais ne devrait pas tenir la première place... Pour que la jeune fille soit réellement belle et attrayante, nous lui demandons d'être naturelle".

"La santé est le plus important facteur physique tant pour le futur père de famille que pour la future maman..."

Aspect intellectuel:

"L'homme et la femme doivent être du même niveau intellectuel afin qu'il y ait ainsi communauté de vues et d'échanges d'idées."

"Il est nécessaire qu'ils aient de la tête..." Que l'homme soit une "compétence", et que la femme ait l'ambition d'être une bonne ménagère, bonne cuisinière, bonne couturière..."

"Ce serait une grave erreur que de se marier au-dessus ou au-dessous de sa classe sociale".

Aspect moral:

"Les prévenances, le don de soi, la gaieté, l'égalité d'humeur, l'optimisme sont des aliments de l'amour."

"Que les jeunes gens sachent que les jeunes filles exigent de la délicatesse en amour."
Pour l'un et l'autre il y a aussi les grandes vertus d'économie, de sobriété, de pureté et de loyauté qu'il faut développer..."

Aspect religieux:

Recherchez-vous chez votre futur conjoint ces qualités qui feront de lui un mari vraiment chrétien? Pour épouse et futur maman de vos enfants, exigez-vous de celle que vous fréquen-

tez le grand esprit de foi et la vraie piété qui lui seront nécessaires?

Elle, ne fréquente qu'une fois l'an les sacrements, i. e. lui, a la vicieuse habitude du blasphème... Avec cette personne, croyez-vous fonder un foyer qui sera béni de Dieu?... Erreur à éviter: le mariage mixte, c'est-à-dire avec un non-catholique. (C'est l'expérience de l'Eglise qui parle!)

Voilà un "soupçon" de certaines idées qui sont développées dans une des 15 leçons du Cours de Préparation au Mariage du Centre Catholique d'Ottawa. Si des milliers de jeunes ont suivi ce Cours, ne seriez-vous pas capable de le suivre vous-même? Commencez dès aujourd'hui. Plus tard il sera peut-être trop tard. Vous fréquentez, eh bien c'est le temps! En lisant ce cours vous apprendrez à discerner le pur argent du faux, l'or pur de l'alliage; vous saurez où se trouve le trésor, la perle précieuse qui n'a pas de prix... Demandez les renseignements gratuits au sujet des Cours de Préparation au Mariage par correspondance au:

Service de Préparation au Mariage, Centre Catholique, 1, rue Stewart, OTTAWA, Ont.

À VOTRE SANTÉ



Toujours très lasse,
Louison la jolie
N'a plus d'énergie,
ni goût de vivre.
Pour combattre son anémie
Devrait manger du foie et
autres meilleurs vivres.
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Vraiment...

Les affaires au Canada, prennent une tournure difficile comme le commerce du détail se voit rogner ses crédits par les banques du Canada. Les emprunts sont réduits et le marchand détaillant se voit tenu, pour toucher de l'argent de faire, en pleine saison des ventes de débarras. En bien des cas, les manufacturiers viennent au secours des détaillants comme la pression exercée par la banque n'affecte pas le fabricant comme le détaillant. Cette pression ne constitue pas un remède bien efficace contre l'inflation comme les industries de guerre sont déjà là pour souffler la circulation de l'argent. Où l'on travaille aux fournitures militaires, le commerce de détail ne se trouve pas serré.

La concurrence des textiles étrangers sevit, farouche, contre les manufacturiers canadiens qui doivent procéder, bien à contre-cœur, à des mises à pied dans leur personnel parce que les commandes de marchandises entrent moins vite. En Angleterre, par exemple, le fabricant de textiles paie des salaires moins élevés que les gages fournis au tisserand canadien. L'ouvrier britannique, qui se serre la ceinture comme tout le monde au Royaume-Uni, est moins exigeant que l'est sa réplique canadienne. Les hausses des salaires l'élevèrent au point de mettre le coût de production dans l'impossibilité de faire face à la concurrence entre industriels, tournent définitivement au désavantage du travailleur. In médiocris virtus, comme dit l'axiome latin. La sagesse se trouve entre les extrêmes.

La dénonciation des profits réalisés par les corporations sera toujours une arme tout trouvée pour le songe-créux ou les agitateurs. On parlera toujours des "profits excessifs" comme de la Bête à Sept Têtes. La réalité est bien différente de la peinture broyée par les tenants de l'expérience socialiste. Des \$1,898 millions de profits réalisés en 1949 par les corporations canadiennes, \$727 mil-

Soins d'urgence

à la campagne

Les vacances approchent et il est bon de se rappeler les notions de secourisme préconisées par la Croix-Rouge. Les suggestions que nous reproduisons ici sont forcément abrégées; nous conseillons aux intéressés de s'adresser à la Croix-Rouge pour obtenir un exemplaire de son manuel

lions ont été remis en impôts, à l'Etat. Il a fallu aussi faire une remise aux actionnaires qui avaient pris le risque d'investir leurs capitaux. Ces dividendes se sont chiffrés à \$269 millions. Le dividende, qui pour plusieurs observateurs est de l'argent plus ou moins honnêtement gagné, est en réalité de l'argent épargné qui a permis de fournir au travailleur des outils, un atelier et du matériel, bref, l'avancement de l'industrie qui l'emploi, avancement sans quoi l'ouvrier ne peut améliorer, de son côté, son modus vivendi ou mode de vie.

Le gouvernement est bien placé pour connaître la nécessité de la presse surtout en un temps où les idées subversives se colportent sous le manteau, par des moyens qui échappent à la taxation arbitraire dont on veut frapper la presse socieuse du bon l'affirme, nos dirigeants croient au rôle de la presse, qu'ils n'aiment pas la gêner en lui imposant des charges vraiment trop lourdes. Nous croyons sincèrement que le public est intéressé à une presse vigoureuse dont il puisse s'assurer les services à prix raisonnable. L'annonceur, lui-même connaît des jours critiques à cause de la hausse de sa marchandise. D'une part, il a besoin de la publicité et, d'autre part, plus elle sera dispendieuse, plus le consommateur en souffrira

1) Examiner soigneusement les abords de votre camp. Prenez note des dangers de des vieilles boîtes de conserve, bouteilles cassées, etc. Plantez des plus importants, si vous allez à la campagne pendant vos vacances, ne manquez pas d'apporter une trousse de pansement; elle sauvera peut-être une vie.

CE QU'IL FAUT FAIRE des écritaux d'avertissement là où il y a de l'herbe à puce. 2) Soyez prudent avec le feu. Veillez à la solidité des supports-marmites de votre camp 3) Vérifiez l'état des chaloupes et canots et fardez-y une longue corde ou une perche qui pourra servir en cas de besoin.

4) Etiquetez soigneusement les poudres insecticides, huiles ou poisons et éloignez-les de la nourriture.

5) Serrez haches, couteaux, hameçons et autres instruments pointus.

6) Ayez toujours une bonne provision d'antiseptique.

TRAITEMENTS

1) Choc — Lorsqu'une personne est blessée, elle souffre souvent de choc, condition qui peut entraîner la mort.

Symptômes — Peau moite et froide avec transpiration perlant sur le front, la lèvre inférieure et les paumes des mains.

Pouls faible et presque imperceptible. Respiration courte et saccadée ou lente et en

(Suite à la page 5)



Un livret qui vaut un gros livre

VOUS SEUL connaissez l'histoire que raconte votre livret de banque. Saviez-vous qu'il y a 8,000,000 de ces livrets au Canada? Chacun d'eux contient des renseignements strictement confidentiels et représente "de l'argent en banque".

Votre argent fait partie du grand total de ces livrets, fonds considérable de dépôts dont les 3,700 succursales de banque du Canada assument la mobilisation et la sauvegarde.

Votre argent en banque et celui de millions d'autres déposants permettent aux banques de fournir aux Canadiens le crédit dont ils ont besoin pour produire, fabriquer et vendre.

C'est ainsi que vous aidez les banques à charte à servir les Canadiens.

Annnonce commanditée
par votre banque



Faire-Part de Mariage

CHOIX
GOUT
SATISFACTION

sont toujours votre garantie

Imprimerie
LE CANADIEN

421 rue Notre-Dame Tél.: 3-4282

THETFORD MINES

Avec toute commande de faire-part, nous publions l'annonce de votre mariage gratuitement dans "LE CANADIEN"



A PRESENT EXPÉDIEZ VOS COLIS PAR

la poste aux colis-avion



Faites LIVRER vos colis EN VITESSE partout au Canada. Employez constamment le nouveau service des colis-avion.

Expédiez vos colis par air. Vous pouvez le faire maintenant... en utilisant le nouveau service des colis-avion.

La poste aux colis-avion a été établie pour assurer aux Canadiens un service postal d'un nouveau genre qui ne le cède à aucun autre pour la rapidité et l'efficacité... au tarif le plus bas possible.

TARIF DE LA POSTE AUX COLIS-AVION

Votre bureau de poste vous mettra au courant du tarif. La limite de poids par colis est de 5 livres. La longueur du colis ne doit pas excéder 24 pouces. La somme de la longueur et du pourtour ne doit pas dépasser 50 pouces.

Enveloppez vos colis soigneusement. Adressez-les correctement et posez-les soigneusement. Acquiessez le port au entier.

POSTES CANADA

G. Steward Baker, C.R., A.P., Ministre des Postes
W. A. Turnbull, Sous-Ministre des Postes

ANNONCES CLASSIFIEES

Tarif des annonces classées

- 1 insertion moins de 25 mots \$0.50.
3 insertions moins de 25 mots \$1.00.
16 insertions moins de 25 mots \$5.00.
32 insertions moins de 25 mots \$9.00.
52 insertions moins de 25 mots \$15.00.

Un tarif de 2 sous le mot sera chargé pour chaque mot additionnel. Toute annonce classée doit être payée en même temps que l'ordre d'insertion est envoyée...

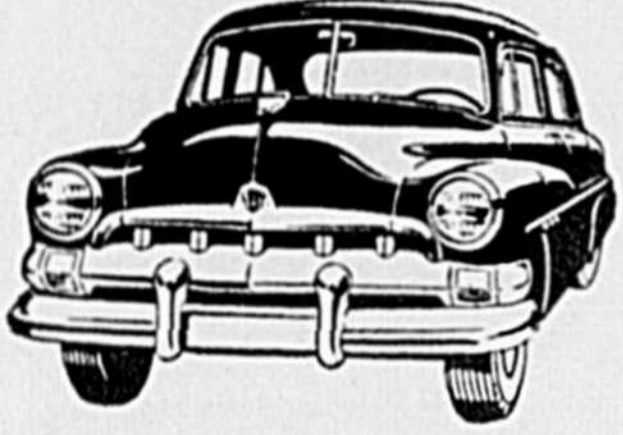
Faites parvenir vos annonces classées à:

LE CANADIEN

421, rue Notre-Dame Thetford Mines

AUTOMOBILES

Monarch neuf pour livraison immédiate.



Automobiles Usagées A VENDE

Nous avons toujours en stock un assortiment complet de véhicules usagés à des prix défiant toute compétition.

Unités A-1 recommandables en tout point.

- Plymouth 1946, 4 portes \$600
Mercury Sedan avec radio et Over-drive \$2075
Ford 1949 Sedan \$1350
De Soto, 7 passagers avec chauffefrette \$1300
Camion Dodge 1/2 tonne 1946 moteur neuf \$675
Camion Chevy, 1 ton. 1948 \$800

SPECIAL

1 Chevrolet 1938 et 1 Buick 1939, tous les deux en parfaites conditions, aucune offre raisonnable sera refusé.

Payeur Automobile

Nos conditions sauront vous satisfaire. Termes faciles si désirés.

Tél. 3-5870
775 Notre-Dame Thetford Mines

Poussins "BRAY"

POULETTES BRAY, Leghorn et Leghorn mêlées. D'un jour, en croissance. Livraison rapide. Les gros, sur commande livraison assez rapide.

Agent - Mederic Breton, Plessisville.

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT

D'homme ou femme - temps plein ou partiel - pour franchise Watkins dans THETFORD MINES. Ouvrage plaisant. Rémunérations au-dessus de la moyenne.

PROFESSEUR DE MUSIQUE

Cours privés Piano théorie solfège Pierre Baudet Conservatoire de Montréal Renseignements 3-5151

HOMMES DEMANDES En Amérique du Sud

- On paie \$2.50 et plus l'heure
Passage payé
Plus de 150 employeurs
Livret d'information \$1.00

Depto. Indtria do Trabalho la Tasca 1584 St-Hubert, Montréal, Qué.

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.



Soins d'urgence

(Suite de la page 4)

soupirant. L'épiderme est pâle, d'un gris cendré. Le patient est apathique, craintif.

Traitement - Couchez le patient sur le dos les pieds plus haut que la tête. Enlevez les vêtements mouillés gardez le patient bien au chaud.

Encouragez et rassurez le patient. 2) Aliments et fruits vénéneux.

Donnez sur-le-champ un émetique composé de sel et choc. Appelez le médecin.

3) Piqures d'insectes. cold cream ou esprit d'ammoniaque aromatisé. 4) Herbe à puce.

Lavez au savon et à l'eau. Rincez avec de l'alcool à frictions. Appliquez une lotion calamine dès l'apparition d'éruptions.

5) Coupures et égratignures Lavez à l'eau claire. Couvrez de gaze stérilisée et faites un bandage.

N'employez pas d'iode ou de désinfectants puissants sur une blessure plus importante qu'une égratignure. 6) Blessures.

Contrôlez le saignement. Couvrez la blessure et faites-la saigner. Enlevez la saleté de la surface seulement. Traitez pour choc.

Faites un pansement et un bandage. Enlevez le membre blessé. 7) Brûlures ou ébouillantage. Traitez pour choc.

Appliquez un pansement sec et stérilisé sur le membre brûlé et bandez fermement. Ne pas crever les ampoules.

S'il y a lieu, voir un médecin immédiatement. 8) Fractures. Traitez pour choc.

S'il y a blessure, appliquez un pansement de gaze stérilisée et un bandage. Immobilisez l'articulation au-dessus et au-dessous de la fracture au moyen d'éclisses. S'il s'agit d'une blessure au

dos, ne pas bouger le patient. Tenez-le bien au chaud et faites venir un médecin aussitôt que possible. 9) Coup de soleil. Appliquez de la lotion calamine ou du cold cream. 10) Insolation. Placez le patient sur le dos dans un endroit ombragé; soulevez légèrement la tête et les épaules.

Eventez-le pour assurer la circulation de l'air. Refroidissez le corps graduellement. Recouvrez le patient d'un drap et humectez. Appelez un médecin. 11) Eblouissement causé par le soleil. Recouvrez les yeux. Appliquez des compresses froides.

12) Noyade. Etendez le patient sur le ventre avec les mains sous le front. Assurez-vous que les passages respiratoires sont libres. Pratiquez la respiration artificielle. Traitez le choc.

TRANSPORT des PATIENTS

Examinez la nature de la blessure. Choisissez la meilleure méthode de transport, en tenant compte de l'état du patient, de la distance à parcourir des facilités disponibles et du nombre d'assistants.

Déterminez tous les détails du voyage avant de partir. Voyagez lentement. Ne bougez pas le patient sans raison. Il vaudra mieux le laisser sur place et aller chercher un médecin.

APPRENEZ à IMPROVISER. On peut faire des éclisses à l'aide de branches droites, rames, longues herbes attachées ensemble, joncs.

On peut improviser des brancards au moyen de vestons avec deux perches, couvertures avec deux perches, couvertures sans perches, sacs de pommes de terre sans perche.

On peut improviser des pansements en se servant d'un mouchoir propre, de chaussettes propres, chemises chandails, serviettes, ceintures, buvards, lisières de draps ou de couvertures.

On peut confectionner des lanières avec des courroies à bagage, de l'écorce du tilleul du bois-cuir ou de l'orme ainsi que les racines de l'épinette ou du sapin blanc, des jeunes branches du hêtre, etc.

Les Piqueurs

(Suite de la page 3)

ticides. "Les renseignements de l'étiologie, dit-il, sont fondés sur la recherche, l'expérience et l'application antérieure. On doit les lire soigneusement et les suivre à la lettre."

Les précautions que comporte l'étiologie méritent une attention spéciale. Par exemple, des produits ne conviennent pas à certaines plantes ou à certaines phases de leur croissance.

L'époque de la première application et des suivantes importe autant que la perfection du traitement. L'emploi aux concentrations recommandées évite les dommages aux plantes et garantit l'efficacité de la lutte.

"Puisqu'un peut fait du bien, autant en mettre plus", disent certains; au contraire, une application peut nuire plus aux plantes qu'aux insectes mêmes.

M. Oakley souligne la toxicité de quelques insecticides pour les humains et les petits animaux préférés; il faut les employer avec soin et les conserver dans un endroit sûr, non pas sur la galerie arrière, par terre dans le garage ou en d'autres endroits accessibles aux enfants et aux petits animaux.

Un armoire élevée et fermée à clef, au garage ou à la cave, implique moins de risques. DANGER DU DDT REFUTES. On ne rapporte aucun cas réel d'empoisonnement par le DDT qui soit dû aux résidus de DDT dans les aliments, a signalé le Dr Wayland Hayes, du Service de la santé publique aux E.-U., en son récent témoignage devant le comité d'enquête sur l'emploi des produits chimiques pour les aliments.

De concert, avec le Dr Paul Neal, en charge du laboratoire de physiobiologie, le Dr Hayes a donné le rapport d'expériences où des humains ont absorbé diverses quantités de DDT. Dans un cas, les volontaires se sont soumis pendant des périodes prolongées à un brouillard de DDT 10 fois plus fort que celui de la bombe aérosol.

NOS CHEMINS DE FER

BILAN D'AVRIL DU CANADIEN NATIONAL

Les recettes d'exploitation du Canadien National pour le mois d'avril 1951 se sont élevées à \$50,455,000 et les frais d'exploitation à \$48,254,000, ce qui laisse une recette nette de \$2,201,000. En avril 1950, les recettes d'exploitation s'élevaient à \$43,978,000, les frais d'exploitation à \$39,522,000 et la recette nette à \$4,456,000.

Ces chiffres couvrent les recettes et les frais d'exploitation mais ne comprennent pas les impôts, loyers de matériel, charges fixes, etc.

ARRIVEE DE NOUVEAUX CANADIENS

Près de 3,000 immigrants sont passés par Montréal, récemment dans six trains spéciaux du Canadien National. Venant de Halifax, ils étaient en route pour divers endroits du pays.

Dans le groupe, on remarquait des fermiers, des domestiques des employés du textile, des menuisiers, des mineurs et des parents d'immigrants déjà établis au pays.

Du 28 mai au 8 juin, des wagons à tous les trains du Canadien National allant à Toronto ou en venant, afin d'accueillir les voyageurs qui visiteront la Foire internationale du Commerce. Cette exposition a attiré l'an dernier nombre de voyageurs dans la ville Reine et l'on s'attend à un succès encore plus grand cette année.

FOURGONS A BAGAGES COMMANDES PAR LE C.N.R.

M. E.A. Bromley vice-président directeur des achats et magasins du Canadien National, annonce que sa compagnie vient de commander 58 fourgons à bagages au coût de \$4,360,000, ce qui porte à \$90,000,000 le matériel roulant dont le Canadien National attend la livraison.

Commandés à la National Steel Car Corporation, les nouveaux fourgons à bagages seront tout acier et mesureront 73 pieds, six pouces de long, 10 pieds de large et 13 pieds six pouces au-dessus du rail. Chaque côté du wagon sera muni de deux portes laissant une ouverture de huit pieds et six pieds respectivement.

FILMS CANADIENS EN ETHIOPIE

"Les étudiants éthiopiens sont fascinés par le cinéma" écrit M. Edwin Jones de la Mission Intérieure du Soudan, dans une lettre accusant réception de films du Canadien National à Addis Abéba. Ces films ont été mis à la disposition des professeurs des diverses écoles de la ville.

Les films expédiés par le C.N. en Ethiopie sont sur les Rocheuses canadiennes et le voyage tripartite Vancouver - Prince Rupert - Jasper. Produits par le Canadien National, ils sont en couleur et sonores.

Les employés des chemins de fer canadiens affectés au Port de Montréal ont marqué l'ouverture de la saison de la navigation en assistant à une grand-messe chantée à leur intention par M. l'abbé Léonidas Berome, p.s.s., chapelain de la paroisse Notre-Dame, La cérémonie a eu lieu à la petite chapelle de Notre-Dame de Bonsecours.

Plus de 400 employés de nos deux grands réseaux ferroviaires affectés au service du port s'étaient donné rendez-vous à la place Viger et ont défilé, fanfare en tête, vers la petite chapelle de la patronne des marins.

Afin de permettre aux voyageurs de mieux admirer les Rocheuses, le Canadien National attachera un wagon-observatoire au "Continental Limité" du 9 juin au 9 septembre inclusivement, entre Jasper et Kamloops Junction.

Grâce à ses installations à Edmonton, le Canadien National participe au plus grand développement pétrolier dans l'histoire du Canada.

Sans le télégraphe, l'exploitation d'un chemin de fer moderne et en particulier d'un réseau de l'ampleur du Canadien National serait impossible.

D'après M. K.M. Ralston, ingénieur minier attaché au service de la recherche et du développement du Canadien National qui était le conférencier, récemment au déjeuner du Kiwanis St-Laurent, au cours des prochains dix ans la province de Québec augmentera considérablement sa production de métaux. "Grâce aux nouveaux dépôts de minerai repérés depuis la dernière guerre" dit M. Ralston, "la province de Québec enverra bientôt sur les marchés du monde du fer du Labrador, du fer et du titane du Lac Allard et du cuivre de la péninsule de Gaspé".

Parlant du raccordement de la région de Chibougamau par voie ferrée, M. Ralston dit qu'il pose un problème d'approche, car il peut être fait du Lac Saint-Jean ou d'un point sur le transcantonal. "De ces deux routes" dit-il, "la plus courte est par le Lac Saint-Jean, mais elle a ce désavantage de traverser sur pratiquement tout son parcours une région où il est peu probable qu'on trouve des métaux en quantité économique. Par ailleurs, la route qui partirait du sud-ouest traverse une région qui semble minéralisée sur tout son parcours. De plus, ce qui pourrait bien être le premier tronçon d'un chemin de fer allant à Chibougamau a été construit par le Canadien National de Barraute à Beattyville. Ce dernier tronçon se trouve au point de rencontre des rivières Taschereau et Beil à environ 10 milles au-dessus des chutes Kiask. "Si la région se développe comme on l'espère, M. Ralston envisage la possibilité du prolongement de l'embranchement de Beattyville jusqu'à Chibougamau et de là, dans la direction sud-est jusqu'au Lac Saint-Jean.

MOMS DONNES A DES PICS CANADIENS. La commission géographique du Canada a fait savoir au Canadien National qu'elle vient de donner à cinq montagnes dans le parc national Jasper les noms de cinq héros canadiens qui ont gagné la Croix Victoria pour des actes de bravoure. Ces cinq hommes sont le soldat John Chipman Kerr, le lieutenant Cecil John Kinross, le lieutenant G.B. McKeen, le soldat John Georges Pattison et le sergent R.L. Zengel, tous de la province d'Alberta.

Les cinq pics de montagnes qui immortaliseront les noms de ces héros se trouvent à quelques milles au nord-ouest du village de Jasper et on peut les voir de Jasper, Park Lodge, l'hôtel d'été du Canadien National. Le mont Kinross se dresse à 8,985 pieds à l'ouest du Mont Pyramide, puis viennent ensuite en une seule ligne, le Mont Kerr, 8,663 pieds, le Mont McKeen, 8,785 pieds, le mont Pattison, 7,873 pieds et le mont Zengel, 9,475 pieds. Ce dernier mont se trouve à douze milles du mont Kinross.

LA SANTE au Canada

Le temps des pique-niques

Le grand air ajoute de l'attrait à n'importe quel aliment; aussi, organisez des pique-niques aussi souvent que vous le pouvez, ne serait-ce que dans votre fond de cour. Veillez à protéger tous les aliments contre les insectes. Ne buvez pas l'eau des ruisseaux qui coulent le long du chemin. Quand il vous faut vous servir d'eau dont vous ignorez la source, faites-la bouillir pendant cinq minutes au moins, pour la rendre potable.

Vous aurez peut-être bientôt des pommes de terre pilées dans votre papie, à correspondance si les prochaines expériences confirment que le mélange de pomme de terre et de pâte de papier assure un meilleur papier. "L'actualité agricole C-I-L" signale les essais en cours dans les moulins à papier du Maine. ESSAI DU SOL AVANT LE DRAINAGE. L'analyse du sol avant l'installation du drainage souterrain s'impose, selon le Collège agricole de l'Iowa. D'après "l'Actualité agricole C-I-L", les recherches à cette institution démontrent que les drains de tuile sont à conseiller pour les sols alcalins ou acides, alors que le béton requiert un sol à peu près neutre.

Le drain de béton, toutefois, est meilleur pour résister aux gels et dégels. Le fort pourcentage de ciment protège contre la gelée, alors que les changements subits de température font éclater les drains de tuile.

Sommaire et Relations

EDITORIAUX Le Rapport de la Commission Massey Immoralité publique et comités de citoyens.

ARTICLES Les écoles séparées d'Ontario Albert Plante. Conscience publique et moralité Marie-Joseph d'Anjou. En route vers l'Acadie! Clément Cormier. L'A.C.J.C. et la réfrancisation Blondin Dubé.

COMMENTAIRES Clergé séculier et régulier Election italienne et marée communiste Vacances de raison et de foi.

AU FIL DU MOIS Pour l'observance du dimanche, Communisme et démocratie, Unions ouvrières et communistes, Le drame de Sainte-Cunégonde.

ARTICLES Le cas de Thérèse Neuman Luigi d'Apollonia. A 30% de population 30% des positions Alexandre Dugré. "La nouvelle revue canadienne" Pierre Angers. Horizon international Joseph-H. Ledit.

LES LIVRES Ma vie est une messe. Le Père Eugène Prévost, Service social. Initiation à la pratique des affaires. Amour sacré de la patrie. Les Deux Amériques à vol d'oiseau. Les Contes du grand-père Sept-Heures. Civilisation traditionnelle des Lavallois. Pri-sonniers des cavernes. L'Étrange Aventure de David Balfour. Abonnement: \$2.50 par année le numéro: \$0.25

"Relations" 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal 14 Vendôme 2541

HABITS D'ETE

Des habits serrés ne sont pas recommandables pour la saison chaude. Des vêtements lâches aux couleurs claires sont beaucoup plus frais. Ne stationnez pas en plein soleil et protégez vos yeux des rayons éblouissants au moyen de lunettes que votre oculiste vous prescrira.

Le cancer n'est pas toujours incurable

On croyait dans le temps que le cancer était incurable. On sait aujourd'hui que la science médicale a trouvé les moyens de diagnostiquer et de traiter cette maladie d'enrayer son progrès et souvent de la guérir quand elle est prise à ses débuts. A suspect, il faut consulter immédiatement votre médecin.

Services d'Autobus QUEBEC-PORTLAND

Tous les jours A partir du 22 juin A.M. A.M. P.M. P.M. \$7.42 %8.37 Dép. Thetford Mines (Term.) Arr. \$8.21 %10.04 10.52 Dép. Vallée Jct. (Colgan) Arr. 4.54 8.55 Arr. Portland (Gare Union) M.C. Dép. 4.54 P.M. A.M. & - Dimanche excepté. % - Dimanche seulement.

Raccordements à Portland pour Boston et New-York Pour plus de renseignements, s'adresser aux agents.

Québec Central

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Papa s'empare de l'appareil pour capter un événement heureux.

Les Instantanés Aident Notre Mémoire

LES COLLATIONS de grades - et toutes les cérémonies et événements sociaux qui les accompagnent - ont une place d'honneur parmi les occasions mémorables dans la vie des diplômés et de leurs familles.

Voici donc, avec l'époque des diplômes, le temps des photos. Vous ne voulez pas manquer une telle aubaine; prenez des instantanés qui garderont toujours fraîches à votre mémoire les phases et les péripéties d'une journée aussi importante.

Les diplômés eux-mêmes prendront plusieurs photos, lors d'un pique-nique de la classe, par exemple, mais les autres membres de la famille devraient se charger de la relève, le jour de la collation. Ceci permettra à la diplomée ou au diplômé de garder sa place dans le groupe; les instantanés seront d'autant plus intéressants pour eux.

Epoussetez l'intérieur avec une brosse douce. Nettoyez les lentilles avec un linge doux, non moussé. Et surtout - s'il y a encore une pellicule dans l'appareil, enlevez-la. Faites imprimer les photos déjà prises, mais commencez votre nouvelle saison avec un nouveau film.

Si vous entretenez des doutes au sujet de l'état de votre caméra, faites-le vérifier par votre fournisseur d'accessoires photographiques. 322F - Jacques Lumière

PROGRAMME CINEMA

LYRIC

BLACK LAKE Tous les soirs à 8 heures Matinée Dimanche à 2 et 8 heures P.M.

Diman., Lun., Mar., 1, 2, 3, juillet "DEUX NIGAUDS SOLDATS" Abbott et Costello

Dim., Lun., Mar., 8, 9, 10, juillet "LA MAISON DU DOCTEUR EDWARDS" Ingrid Bergman, Gregory Peck

Mer., Jeu., Ven., Sam., 11, 12, 13, 14, juillet "LA PRINCESSE ET LE PIRATE" Bob Hope, Virginia Mayo

"LA FILLE DES MARAIS"

Thetford baisse pavillon contre Plessisville, hier soir.

Par: M. A. Simoneau

Dans une partie plutôt monotone, disputée au stade, hier soir, les Braves de Plessisville, ont de nouveau défait nos porte-couleurs au compte de 6 à 2.

Nucci, des visiteurs a très bien lancé, en espaçant 8 coups sûrs aux locaux et en accordant qu'un but sur balles. Il fut bien secondé par ses coéquipiers qui ne commirent que deux erreurs au cours de la joute.

TiNom, Dussault, s'est particulièrement signalé au bâton, avec 4 hits dont un circuit en 5 apparitions. Tobert a joué une partie superbe sur la défensive.

Hall débuta pour le club local. Il alloua 13 coups sûrs en 8^{es} manches et 6 buts sur balles. Bournot fut appelé en relève. Deux erreurs furent commises par nos porte-couleurs, dont une par Hall et l'autre par Oliner.

A la 9^e manche, nos mineurs réussirent à placer 3 hommes sur les sentiers alors que deux hommes étaient retirés. Dussault sauva cependant la situation pour son club, en effectuant un bel arrêt sur un long ballon de Bergeron.

Sommaire: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 T CS E
 Plessisville: 2 0 0 0 0 1 0 3 0 6 13 2
 Thetford: 1 0 0 1 0 0 0 0 0 0 8 2

Lanceur gagnant: — Nucci.
 Lanceur perdant: — Hall.
 Arbitre au marbre: — Roy.
 Arbitre sur les buts: — Bleu.
 Durée de la partie 2 hrs 15.

St-Georges VS Thetford

Demain soir à 8.30 P.m.

Le National de St-Georges rendra de nouveau visite à nos Mineurs, demain soir, au Stade St-Maurice.

Nos portes-couleurs devront mettre tout en œuvre pour gagner, s'ils ne veulent pas tomber en 3^e position.

Le club visiteur qui s'est grandement renforcé depuis deux semaines, convoite la position occupée présentement par notre club local.

Toutefois, on nous apprend que Derago fameux joueur de 2^e but du club St-Georges, sera absent de l'équipe, ayant été appelé par l'armée américaine.



CROISIÈRES en Alaska

à compter de \$150.00

DE VANCOUVER

Faites cet été une croisière merveilleuse jusqu'au "pays du soleil de minuit". Allez de Vancouver en Alaska à bord d'un luxueux vapeur "Princess" du Pacifique Canadien. Vous pourrez admirer les paysages merveilleux du "passage intérieur" . . . les glaciers, les falaises escarpées, les villages indiens et les totems. A bord du navire, tout le confort désirable—service, cuisine de choix, amusements variés.

Renseignements et réservations de L. P. ST. HILAIRE agent général, Québec.

Pacifique Canadien

St-Georges

défait Thetford

Jeudi 21 — Dans une partie régulière disputée à St-Georges ce dernier l'a emporté sur nos Mineurs au compte de 3 à 2, mais non sans avoir eu de grandes difficultés.

De plus, les arbitres, ont joué un très grand rôle dans la défaite de nos porte-couleurs, et l'on peut dire que c'est la deuxième fois consecutive. Bleu, au marbre, a été d'une incompetence totale, et au train où vont les choses, nous croyons sage de recommander au président de la ligue, M. Guilbault, de donner quelques leçons d'apprentissage à ses hommes, car autrement, il devra en subir les conséquences. Lors de la partie en cause, la foule est venue bien près de faire un mauvais parti à ces messieurs.

Les joueurs au tempérament bouillant, sont toujours prêts à être expulsés, à la suite de critiques, pour cause de décisions déraisonnables. Lors de cette partie Bergeron, notre deuxième but, joueur au caractère plutôt joyeux, a critiqué ouvertement une décision rendue par l'arbitre Constant, au premier but, il s'en suivit des prises-de-bec, à tel point que Bergeron, fut expulsé, pour le reste de la partie. Ce qui n'est pas du tout intéressant pour les spectateurs, qui versent des sommes assez considérables au cours de la saison, pour voir leur joueurs évoluer.

Pour revenir au résultat de la partie, disons que les 9 buts sur balles accordés par Hall, notre artilleur de couleur, ont été la cause principale de la défaite, puisqu'il n'a accordé que deux coups sûrs, au cours de la partie. C'est donc dire que si ce dernier, avait un meilleur contrôle de ses balles, il serait très difficile à vaincre au monticule.

Nos porte-couleurs, ont obtenu 10 hits, mais ne purent les grouper suffisamment pour scorer plus que deux points.

Lanceur gagnant: Boutillier
 Lanceur perdant: Hall.

CEDULE DE 'BASEBALL' DE LA SEMAINE

"Section Sud" - 1951

28 juin jeudi	Plessisville à Lévis	à Thetford St-Georges	8.30
30 juin samedi	St-Georges à Thetford	à Thetford	8.30
1er juillet dimanche	St-Georges à Thetford	à Plessisville Lévis	2.00
	Thetford à Lévis	à Thetford	8.30
	Lévis à St-Georges	à Thetford	2.00
3 juillet mardi	Plessisville à Thetford	à St-Georges Plessisville	8.30
5 juillet jeudi	St-Georges à Plessisville	à Lévis	8.30
7 juillet samedi	Lévis à Thetford	à St-Georges Plessisville	8.30

Thetford prend sa revanche et défait le St-Georges

Dimanche soir dernier, le Thetford visitait le National de St-Georges et remporta la victoire au score de 8 à 3, pour devancer ainsi les honneurs de la journée, alors qu'il avait perdu sur son terrain dans l'après-midi. Bonillé, notre lanceur cubain espéra 7 hits à ses adversaires et retira 6 hommes au bâton. Nagle du National, débuta au monticule pour faire mordre la

poissière à trois des nôtres de même que Cormier, qui vint le remplacer, à la 7^e manche. Olyner, notre nouveau premier but, se signala à la défensive, de même que Paquet et Bergeron, qui effectuèrent un double jeu, avec l'aide du premier.

Sommaire: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 T CS E
 St-Georges: 0 1 0 0 0 0 1 1 0 3 7 3
 Thetford: 0 4 0 0 0 3 0 0 1 8 9 1

Arbitres — Au marbre — Petit.
 Arbitre — Sur les buts — Malfara

Boynnton fait gagner St-Georges

Dans une partie régulière de la ligue, disputée au Stade St-Maurice, dimanche dernier, le National de St-Georges, a affiché une belle performance, pour remporter une victoire facile sur nos porte-couleurs au compte de 7 à 2.

L'artilleur du club visiteur, a très bien lancé et n'a alloué que quatre coups sûrs, bien espacés et n'accorda que cinq buts sur balles au cours de neuf manches pour produire les deux points de notre équipe. Daley, nouveau venu sur l'équipe, a été le responsable d'un point, avec un magnifique coup de circuit dans le champ gauche dans la 2^e manche, alors que les coussins étaient vides. L'autre point fut scoré par Auclair, à la suite d'un coup sûr par Bournot, dans la 8^e manche.

Bournot le lanceur perdant, a alloué 11 hits au cours de la joute, dont 6 au cours des trois premières manches pour produire 6 points, ce qui était suffisant pour assurer la victoire au club visiteur. Nos représentants ont commis un total de 5 erreurs au cours de la joute, contre une seule par le club adversaire.

Holden des visiteurs, se mit en évidence, avec trois coups sûrs en quatre présences, ainsi que Boynton et Bleu avec chacun deux, en quatre présences également.

Onze coureurs furent laissés sur les buts par le St-Georges, et 6 pour le Thetford. Lanceur Gagnant: Boynton. Lanceur Perdant: Bournot. Arbitre au marbre: Malfara. Arbitre sur les buts: Petit.

Sommaire: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 T CS E
 St-Georges: 3 2 1 0 0 0 0 1 7 11 1
 Thetford: 0 1 0 0 0 0 0 1 0 2 4 5

RIVAUX

Il est dur de rivaliser avec une sœur ou un frère brillants, quand on n'a par soi-même un talent exceptionnel. Quand, dans une famille, un enfant est particulièrement doué, on doit encourager ses frères et sœurs à développer des talents méritoires.

Valleyfield bat Thetford à la 13^e manche

Dans une partie très intéressante, disputée lundi soir dernier, le Valleyfield a vaincu difficilement notre club local, au compte de 11 à 9, dans une joute qui a nécessité 13 manches.

Cette exhibition a donné une bonne idée aux spectateurs du calibre de jeu qui existe entre les deux ligues, puisqu'il s'agissait de deux clubs évoluant dans la même ligue, mais dans des sections différentes. Fait également à signaler, c'est qu'il s'agissait de deux équipes qui occupent chacune la 2^e position, dans leur section respective.

La partie a été fertile en coups sûrs, puisqu'un grand total de 35, furent exécutés dont 24 pour les visiteurs et 11 pour nos porte-couleurs.

Baker qui a officié au monticule pendant toute la joute, pour les visiteurs a très bien lancé, et a obtenu un support quasi parfait de la part de ses coéquipiers. Fournier débuta pour l'équipe locale, mais fut relevé par Krakoski au début de la 6^e manche, après avoir accordé 11 hits.

Claude, champ droit des visiteurs, a créé un fait sans précédent dans nos annales sportives, en frappant quatre coups de circuits en 7 présences au bâton. Natte et Jepson, se sont également distingués avec chacun un, de même que Marcell, pour notre club, qui expédia la balle par dessus la clôture du champ centre, soit à une distance de 360 pi.

La joute, fut intéressante du commencement à la fin, et les spectateurs furent constamment sur le qui-vive. N'eut été d'une erreur coûteuse dans la 7^e manche, nos porte-couleurs, remporteraient la victoire.

Un record de quatre double jeux, furent exécutés au cours de la partie, dont trois par nos locaux, soit: Bergeron, Paquet et Olyner, en autant de fois. Durée de la partie 3 hrs.

MOYENNE AU BATON

Période finissant le 15 juin 1951

	P.	AB	P.	CS	TB	2B	3B	CIR	BV	BV	BB	RB	BP	MOY
Paquet D.	27	113	21	38	56	12	—	2	1	9	11	20	24	.336
Fillion D.	27	118	20	39	5	7	—	3	—	2	10	5	25	.330
Auclair G.	26	96	18	31	46	4	1	3	—	1	17	20	20	.323
Corriveau G.	26	102	18	31	39	6	1	—	2	4	9	14	11	.304
Marcell D.	3	11	1	3	5	2	—	—	—	1	3	3	1	.273
Bournot G.	20	48	11	13	19	3	—	1	—	1	6	9	9	.271
Bergeron G.	26	98	26	26	29	3	—	—	1	15	28	10	8	.268
Aliard D.	24	85	19	19	21	2	—	—	2	2	9	10	8	.224
Fournier D.	8	10	—	2	2	—	—	—	—	—	1	—	—	.200
Hall D.	15	43	3	8	11	3	—	—	4	—	6	4	—	.186
Routhier G.	26	85	10	16	19	3	—	—	1	1	13	14	5	.186
Bonille D.	13	28	—	5	5	—	—	—	1	—	1	4	2	.179
Daley D.	5	17	3	3	6	—	—	1	—	—	7	5	2	.177
Krakowski D.	8	18	1	3	3	—	—	—	—	—	4	3	2	.167
Olyner D.	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	.000

CLUB AU BATON

27	875	151	237	316	45	2	10	12	39	121	125	121	.271
----	-----	-----	-----	-----	----	---	----	----	----	-----	-----	-----	------

CLUB AU CHAMP

P.	PJ	RB	RET	A	B	TR	MOY
27	9	9	699	299	98	1096	.911

LANCEURS

	P.	G.	P.	T.	MOY.									
Bournot G.	12	7	8	2	78	318	89	3	38	24	25	31	1	2
Krakowski D.	8	—	3	3	43	201	47	—	34	21	23	28	3	2
Hall D.	7	1	1	2	40	151	19	—	18	14	35	35	2	9
Bonille D.	10	2	1	4	55	198	44	3	37	22	10	24	2	—
Fournier D.	8	—	—	1	22	96	33	5	19	15	1	14	—	—

Thetford défait aisément Lévis

Dû à une déféctuosité technique, il nous a été impossible, de mettre sous presse, dans notre dernière édition, le résultat de cette partie. Bien que nous soyons quelque peu, en retard, nous sommes heureux de donner ici quelques détails, afin de démontrer que malgré leur malchance, nos porte-couleurs, remportent des victoires de temps à autre.

Mercredi soir dernier, nos porte-couleurs, ont secoué la guigne qui s'acharnait sur eux, pour cogner durement, et imposer une défaite au Lemelin, sur le terrain de ce dernier, au compte de 12 à 8, dans une partie régulière du circuit.

Paquet, arrêta court, a été le meilleur au bâton pour les visiteurs, en frappant deux doubles, ainsi que Leclair pour le club receveur.

Paquet, Fillion, Marcell et Daley, ont frappé chacun un coup sûr, de plus Daley, a frappé pour le circuit au cours de la rencontre. Plante et Brochu, ont été les meilleurs frappeurs pour le Lemelin.

Nos porte-couleurs, ont frappé 11 hits, au cours de la partie ont commis 5 erreurs, et laissèrent 7 hommes sur les coussins. Le Lemelin, obtinrent 14 coups sûrs sur les balles de Bournot, commirent 4 erreurs, et 9 hommes furent laissés sur les buts.

Lanceur gagnant: J. Bournot.
 Lanceur perdant: Nelson.
 Assistance 700 personnes.

Valleyfield gagne contre Plessisville

Dans l'après-midi du 25 juin dernier, les Braves de Plessisville, recevaient la visite du club de baseball de Valleyfield. La joute fut très contestée et le club visiteur, réussit à remporter la victoire, au score de 7 à 6 après 10 manches de jeu.

La Bible vous parle . . . Tenez-vous prêts, ceintures aux reins et lampes allumées. Soyez semblables à des gens qui attendent leur maître à son retour des noces, afin de lui ouvrir dès qu'il arrivera et frapper.

Il Luc XII, 35-36).
 (Texte préparé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE).

Position au 23 juin 1951

	P.	G.	P.	T.	MOY.
Plessisville	27	22	5	—	.814
Thetford Mines	27	13	12	2	.520
Lévis	27	8	17	2	.320
St-Georges	27	8	17	2	.320

Qu'est qui ne va pas dans notre équipe de baseball

Nous constatons avec regret que depuis quelque temps, notre équipe perd constamment du terrain dans la position des clubs de notre section, et de la manière que vont les choses, les amateurs se demandent quelle position est réservée pour nos porte-couleurs à la fin de la cédule. Notre club éprouve de grandes difficultés depuis quelque temps à vaincre ses adversaires. Grand contraste avec les débuts, alors que nos Mineurs balayent tout sur leur passage. Une des raisons principales, consiste dans le fait que nos porte-couleurs ont perdu complètement au bâton l'offensive du début. Cette léthargie, si elle n'est pas enrayée d'ici quelque temps, leur méritera certes la quatrième position dans un avenir rapproché. Le National de St-Georges grandement renforcé par la venue de joueurs tels que Holden, Boynton, et Derago, supplantera notre équipe en deuxième position d'ici quinze jours. Le Lemelin de Lévis, s'est également amélioré depuis quelques semaines et sera également menaçant.

Un autre nouveau venu sur l'équipe est Olyner, joueur de premier but, que nous avons vu évoluer pour la première fois dimanche dernier. Il n'a rien fait d'extraordinaire, mais nous espérons qu'il pourra s'améliorer d'ici un court délai, autrement, Slim, reviendra à sa position, pour le contentement de plusieurs admirateurs.

Il ne faut cependant pas désespérer complètement, car même les clubs des grandes ligues, ont leur léthargie passagère et de plus les parties jouées actuellement, ont moins d'importance que celles jouées dans le détail. En bons sportifs, il faut espérer et soutenir nos porte-couleur qui font tout leur possible pour remporter la palme.

Avez-vous goûté à la GAGNANTE DU GRAND PRIX

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par des experts impartiaux à la grande Exposition 1930 de Bruxelles.

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME — SOYEZ LE JUGE VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

BRADING

c'est la BIÈRE des BIÈRES



de KUYPER

Blended GIN

LA VRAIE SAUVOUR DE HOLLANDE